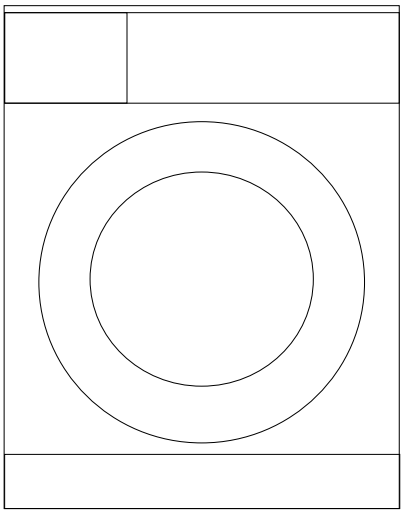
EV 5800 +Y

Washing Machine
User's Manual
Perilica rublja
Korisnički priručnik
Πλυντήριο Ρούχων
Εγχειρίδιο Χρήστη
Pralni stroj
Navodila za uporabo



Document Number
2820523382_EN / 01-02-13.(11:12)

BEKO

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the **Authorized Service Agent**. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

INFORMATIONS

Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.

Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

WARNING

Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

WARNING

Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

2.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

2.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

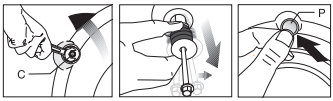
2.3 Removing the transportation locks

WARNING

Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.

Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely (C). Remove transportation safety bolts by turning them gently. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)



INFORMATIONS

Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.4 Connecting water supply

INFORMATIONS

The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.

If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

If you want to use both water inlets of the product, connect the hot water hose after removing the stopper and gasket group from the hot water valve. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)

WARNING

Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.

WARNING

Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

Tighten all hose nuts by hand. Never use a wrench when tightening the nuts. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

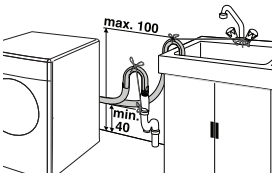
2.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

⚠ WARNING

Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



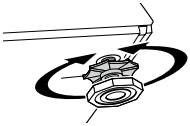
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

2.6 Adjusting the feet

⚠ WARNING

In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.

Loosen the lock nuts on the feet by hand. Adjust the feet until the product stands level and balanced. Tighten all lock nuts again by hand.



⚠ WARNING

Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

2.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the “Technical specifications” section. If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

⚠ WARNING

Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

2.8 First use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation".
To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Cotton-90 programme. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

INFORMATIONS

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

2.9 Disposing of packaging material

Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials. Dispose of them properly and sort in accordance with recycled waste instructions. Do not dispose of them with normal domestic waste.

2.10 Transportation of the product

Unplug the product before transporting it. Remove water drain and water supply connections. Drain the remaining water in the product completely; see, "Draining remaining water and cleaning the pump filter". Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure; see, "Removing the transportation locks".

INFORMATIONS

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.11 Disposing of the old product

Dispose of the old product in an environmentally friendly manner.
Refer to your local dealer or solid waste collection centre in your area to learn how to dispose of your product.
For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be nonfunctional before disposing of the product.

3 Preparation

3.1 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

3.2 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

3.3 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

3.4 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

⚠ WARNING

Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry types and their average weights in the following table are given as examples.

Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200
Duvet cover	700
Bed Sheet	500
Pillowcase	200
Tablecloth	250
Towel	200
Men’s shirt	200

3.5 Loading the laundry

Open the loading door. Place laundry items loosely into the machine. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

INFORMATIONS

The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

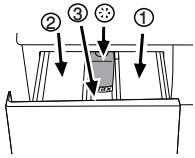
⚠ WARNING

In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

3.6 Using detergent and softener

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
- (1) for prewash
- (2) for main wash
– (3) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never open the detergent drawer while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. 1).
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. 1).
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. 2).

3.7 Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

⚠ WARNING
Use only detergents manufactured specifically for automatic washing machines.
Do not use soap powder.

3.8 Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness. Read the manufacturer's instructions on the detergent package carefully and follow the dosage values.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.
- Use concentrated detergents in the recommended dosage.

3.9 Using softeners

Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Use the dosages recommended on the package.
- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, follow the instructions on the package and select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "II" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Always follow instructions on the package.

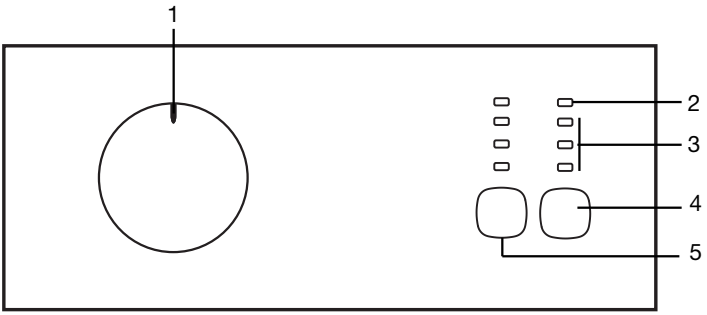
3.10 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light colours and whites	Colours	Dark colours	Delicates/ Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30ºC)
Soiling Level	**Heavily Soiled** (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4 Operating the product

4.1 Control panel

1 - Programme Selection knob (Uppermost position On / Off)
2 - Door open indicator
3 - Programme Follow-up indicator
4 - Start / Pause button
5 - Spin Speed Adjustment button



4.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

Programme selection

Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below. Select the desired programme with the Programme Selection button.

90˚C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60˚C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40˚C-30˚C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

INFORMATIONS

Use an anti-limesc Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric. ale suitable for the washing machines.

When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.

For further programme details, see “Programme and consumption table”.

4.3 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cotton programme.
For curtains and tulle, use the Synthetic 40˚C programme. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

4.4 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

INFORMATIONS

Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cotton Economic

Use this programme to wash your laundry washable in cottons programme for a longer time, still with a very good performance for saving purposes.

INFORMATIONS

Cottons Eco programme consumes less energy compared to other cottons programmes.

• **Delicate**
Use this programme to wash your delicate clothes. It washes with a gentle action without any interim spin compared to the Synthetics programme.
• **Hand wash**
Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine- washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.
• **Mini 30**
Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.
• **Prewash Cotton**
Prefer this programme only for heavily soiled cotton clothes.

INFORMATIONS

Not using this programme with prewash will save energy, water, detergent and time.

4.5 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.
• **Rinse**
Use this programme when you want to rinse or starch separately.
• **Spin + Drain**
Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.

INFORMATIONS

If you wish to drain the water only without spinning your laundry, select the Spin+Pump programme and press “Start / Pause” button. Machine will switch to spin step once it completes the program step. Press “Start / Pause” button to stop the machine as soon as you see the drum rotating. And cancel this programme by turning Programme Selection knob to any other position.

4.6 Programme and consumption table

EN						
Programme		Max. Load (kg)	Programme Duration (~min)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***
Cottons	90	5	130	53	1.63	1400
Prewash-Cottons	60	5	115	64	1.10	1400
Cottons	40	5	120	50	0.97	1400
Cottons	Cold	5	120	52	0.10	1400
Cotton Economic	60**	5	145	45	0.80	1400
Cotton Economic	60**	2.5	145	38	0.75	1400
Cotton Economic	40**	2.5	116	38	0.65	1400
Synthetics	60	2.5	113	55	1.02	800
Synthetics	40	2.5	105	54	0.50	800
Synthetics	Cold	2.5	66	52	0.10	800
Delicate	30	2	61	47	0.26	800
Woollens	40	1.5	54	50	0.35	800
Hand wash	20	1	41	34	0.20	800
Mini 30	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Selectable
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed. 3)
***: If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

INFORMATIONS

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

** "Cotton Economic 40°C and Cotton Economic 60°C are standard cycles." These cycles are known as '40°C cotton standard cycle' and '60°C cotton standard cycle' and indicated with the 40° 60° symbols on the panel.

4.7 Starting the programme

Press Start / Pause button to start the programme. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.

Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator with the lights "Running" and "End/Cancel".

INFORMATIONS

If the machine does not pass to the spinning step, automatic unbalanced load detection system might have been activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

4.8 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

If you want to open loading door when the machine is in use, press "Start / Pause" button to pause the machine. "Door Open" light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. Machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, "Door Open" light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened.

If the level is unsuitable, "Door Open" light turns off and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the loading door when the "Door Open" light is off, you have to cancel the current programme; see "Cancelling the programme".

Switching the machine to pause mode

Press the "Start / Pause" button to switch the machine to pause mode while a programme is running. "Running" light starts flashing on the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode. When the loading door is ready to be opened, "Door Open" light will illuminate continuously.

Adding or taking out laundry

Press "Start / Pause" button to switch the machine to pause mode. When the machine is switched to pause mode, "Running" light flashes. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry.

Close the Loading Door. Press "Start / Pause" button to start the machine.

INFORMATIONS

The door can be opened if the water level is suitable. Door open symbol flashes until the loading door gets ready to be opened. The symbol's light is steady when the door is ready to open. You can open the door to add/take out laundry.

4.9 Cancelling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. "End/Cancel" light will flash continuously to notify that the programme has been cancelled.

INFORMATIONS

If you start a new programme after cancelling the previous one, this new programme will start without draining the water in the machine.

If you must certainly open the loading door when the "Door Open" light is off, you need to use "Spin+Pump" programme. See "Spin+Pump"

Re-spinning the laundry

Unbalanced load control system can prevent spinning because of unbalanced load of laundry in the machine. If you would like to spin again:

Rearrange the laundry in the machine. Select Spin+Pump programme and press "Start / Pause" button.

4.10 End of programme

"End/Cancel" light on the programme follow-up indicator will light up once the programme comes to an end; and "Door Open" symbol flashes for 1-2 minutes until the door is ready to open. When "Door Open" symbol is steadily illuminated, the door can be opened.

To turn off the machine, turn program selection knob to "On / Off" position. Take out your laundry and close the loading door. The machine will be ready for the next run.

4.11 Door Open

"Door Open" symbol is illuminated when the door is ready to open. It flashes until the door gets ready to open. If the "Door Open" symbol is not illuminated, do not force the door to open. The symbol's light is steady when the door is ready to open.

4.12 Your machine is equipped with a "Standby Mode"

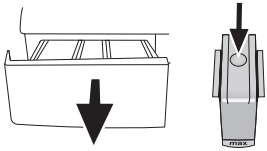
In case of not starting any programme or waiting without making any other operation when the machine is turned on by On/Off button and while it is in selection step or if no other operation is performed approximately 2 minutes after the programme you selected has come to an end, your machine will automatically switch to energy saving mode. Brightness of indicator lights will decrease. Also, if your product is equipped with a display showing the programme duration, this display will completely turn off. In case of rotating the Programme Selection knob or pressing any button, lights and display will restore to their previous condition. Your selections made while exiting the energy saving mode may change. Check the appropriateness of your selections before starting the programme. Readjust if necessary. This is not a fault.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

5.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

INFORMATIONS

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

5.2 Cleaning the loading door and the drum

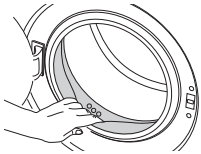
Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the Drum Cleaning programme. If your machine does not have a Drum Cleaning programme, use Cotton-90 programme. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. II). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. II. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

INFORMATIONS

Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

INFORMATIONS

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.

5.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

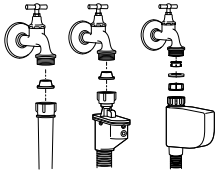
Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

WARNING

Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

5.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



Close the taps. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

5.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

WARNING

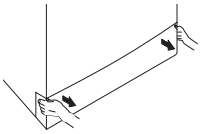
Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water: Unplug the machine to cut off the supply power.

WARNING

Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

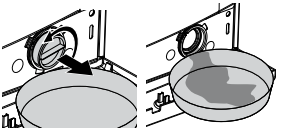
Open the filter cover by pulling it from both sides at the top.



INFORMATIONS

You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

Follow the steps below to discharge the water.



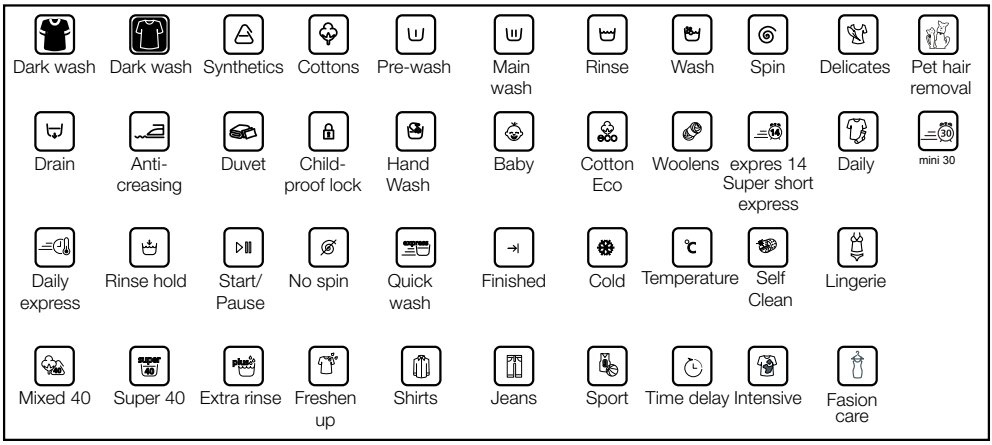
Place a large container in front of the filter to catch water from the filter. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region. Install the filter.

Seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Models (EN)	EV 5800 +Y
Maximum dry laundry capacity (kg)	5
Height (cm)	84
Width (cm)	60
Depth (cm)	41.5
Net weight (±4 kg.)	55
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total current (A)	10
Total power (W)	1550
Spin speed (rpm max.)	800
Stand-by mode power (W)	1.00
Off-mode power (W)	0.20
Main model code	9413
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -

• Available



INFORMATIONS
Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. *(See "Cancelling the programme")*

Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*

INFORMATIONS

Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*

INFORMATIONS

Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*

INFORMATIONS

Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

WARNING

If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

Broj Dokumenta
2820523382_HR/ 01-02-13.(11:18)

1 Važne upute o sigurnosti i zaštiti okoliša

Ovaj dio sadrži sigurnosne informacije koje će vam pomoći da se zaštitite od opasnosti od ozljede ili oštećenja. Neispunjavanje ovih uputa poništava sva jamstva.

1.1 Opća sigurnost

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina i starija i osobe čije tjelesne, osjetne ili mentalne sposobnosti nisu potpuno razvijene ili kojima nedostaje iskustva i znanja pod uvjetom da imaju nadzor ili su naučeni o sigurnoj uporabi proizvoda te rizicima koje on nosi. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu pod nadzorom.
- Nikada ne stavljajte proizvod na pod pokriven sagom. U suprotnom će nedostatak protoka zraka ispod stroja uzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To može dovesti do problema s Vašim strojem.
- Ako je proizvod pokvaren, ne smije raditi ako ge ne popravi ovlašteni serviser. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da će nastaviti raditi u slučaju ponovnog napajanja nakon prekida napajanja. Ako želite prekinuti program, pogledajte dio "Opoziv programa".
- Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Uzemljenje vam mora napraviti ovlašteni električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- Crijeva za dovod i izbacivanje vode moraju biti dobro pričvršćena i ostati neoštećena. Inače postoji opasnost od curenja vode.
- Nikada nemojte otvarati vrata perilice ili vaditi filtar dok još ima vode u bubnju. Inače može doći do opasnosti od izlijevanja i ozljede zbog tople vode.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Vrata za punjenje će biti spremna za otvaranje tek nekoliko minuta nakon dovršetka ciklusa za pranje. U slučaju nasilnog otvaranja vrata za punjenje, mogu se oštetiti vrata i mehanizam za zaključavanje.
- Isključite uređaj kad se ne koristi.
- Nikad nemojte prati uređaj tako da na njega nanosite ili izlijevate vodu! Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte dirati utikač mokrim rukama! Ne isključujte napajanje tako da povlačite kabel, uvijek izvlačite tako da držite samo za utikač.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su podesni za strojno pranje.
- Slijedite upute na etiketama tkanina i pakiranjima deterdženta.
- Proizvod se mora isključivati tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.
- Neka instalaciju i popravke uvijek izvodi **ovlašteni serviser**. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, postprodajni servis ili slično kvalificirana osoba (po mogućnosti električar) ili netko koga je uvoznik odredio da bi se izbjegli mogući rizici.

1.2 Predviđena uporaba

- Ovaj proizvod je napravljen za uporabu u kućanstvu. Nije podesno za komercijalnu uporabu i ne smije se koristiti za bilo što osim namijenjene svrhe.
- Uređaj se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja prema tome kako su označene.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti do koje dođe zbog nepravilne uporabe ili transporta.

1.3 Sigurnost djece

- Materijali pakiranja su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu podalje od uređaja kad radi. Ne dajte im da diraju perilicu. Koristite zaključavanje zbog djece da biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi.
- Držite sve deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece zatvaranjem poklopca spremnika deterdženta ili brtvljenjem pakiranja deterdženta.

1.4. Informacije o pakiranje

- Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala u skladu s našim Nacionalnim odredbama o okolišu. Ne odlažite materijale pakiranja skupa s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnesite ih na odlagalište za materijale pakiranja kako su odredile lokalne vlasti.

1.5. Odlaganje proizvoda

- Ovaj proizvod je preveden s kvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno koristiti i podesni su za reciklažu. Stoga na kraju vijeka trajanja ne odlažite proizvod s običnim otpadom iz kućanstva. Odnesite ga na odlagalište za reciklažu električne i elektronske opreme. Molimo, konzultirajte se s lokalnim vlastima da biste saznali koje je najbliže odlagalište. Pomozite u zaštiti okoliša i prirodnih resursa recikliranjem korištenih proizvoda. Zbog sigurnosti djece, prije odlaganja proizvoda prerežite kabel napajanja i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da ne radi.

1.6 Sukladnost s direktivom o električnom i elektronskom otpadu (WEEE direktiva)

Ambalaža ovog uređaja može se reciklirati. Vodite računa o recikliranju i zaštiti okoliša tako da odložite uređaj na lokalnim odlagalištima predviđenim za tu svrhu. Vaš uređaj sadrži mnogo materijala koji se može reciklirati. Označen je ovom naljepnicom da bi se istaknulo da se ovaj uređaj ne smije odlagati s ostalim otpadom. Time se recikliranje uređaja koje je predvidio proizvođač može obaviti u najboljim uvjetima u skladu s europskom direktivom 2002/96/EZ o električnom i elektronskom otpadu. Obratite se gradskoj upravi ili prodavaču da biste saznali najbliže odlagališno mjesto. Zahvaljujemo vam što sudjelujete u zaštiti okoliša.

2 INSTALACIJA

Za instalaciju proizvoda, potražite najbližeg ovlaštenog servisera. Prije zvanja ovlaštenog servisera, da biste spremili proizvod za uporabu, pregledajte informaciju u korisničkom priručniku i pazite da su električna energija, dovod vode i sustav za odvod vode odgovarajući. Ako nisu, pozovite ovlaštenog majstora i vodoinstalatera da izvrši sve potrebne prilagodbe.

INFORMACIJE

Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju je odgovornost klijenta.

Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode, kao i kabel napajanja, ne presavijaju, nisu priklješteni ili zgnječeni dok se uređaj gurao na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.

UPOZORENJE

Instalaciju i spajanje proizvoda na el. energiju mora izvršiti ovlašteni serviser. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih dođe zbog postupaka koje izvode neovlaštene osobe.

UPOZORENJE

Prije instalacije, vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

2.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite stroj na čvrstu površinu. Ne stavljajte ga na krparu ili slične površine.
- Ukupna masa perilice i sušilice - s cijelim punjenjem - kad se stave jedno na drugo doseže do cca. 180 kg. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet punjenja!
- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjesta gdje temperatura može pasti ispod 0°C.
- Stavite proizvod najmanje 1 cm od rubova drugog namještaja.

2.2 Uklanjanje pojačanja pakiranja

Nagnite stroj prema nazad da biste uklonili pojačanja pakiranja. Uklonite pojačanje pakiranja povlačenjem trake.

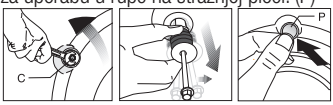
2.3 Otvaranje transportnih brava

UPOZORENJE

Ne skidajte transportne brave prije vađenja pojačanja pakiranja.

Uklonite sigurnosne matice za transport prije rada perilice! U suprotnom će se proizvod oštetiti.

Otpustite sve matice odgovarajućim ključem dok se ne budu slobodno okretale (C). Skinite transportne sigurnosne vijke laganim okretanjem. Stavite poklopce dostavljene u vrećici s Uputama za uporabu u rupe na stražnjoj ploči. (P)



INFORMACIJE

Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu da biste ih ponovno koristili kad se perilica bude ponovno prenosila u budućnosti.

Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

2.4 Spajanje s vodovodom

INFORMACIJE

Tlak vode koji je potreban za rad proizvoda je između 1 i 10 bara (0.1 – 1 MPa). Morate imati 10 - 80 litara vode koja teče iz pipe u jednoj minuti da bi stroj radio kako treba. Stavite ventil koji smanjuje tlak ako je tlak vode viši.

Ako ćete koristiti proizvod s dvostrukim ulazom vode kao jednostruku jedinicu ulaza (hladne) bode, morate instalirati odgovarajući čep na ventil tople vode, prije rada s uređajem. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)

Ako želite koristiti oba ventila za vodu na proizvodu, spojite crijevo za vodu nakon uklanjanja čepa i grupe brtvi s ventil s toplom vodom. (Odnosi se na proizvode dostavljene s grupom čepova.)

UPOZORENJE

Modeli s jednostrukim dovodom vode se ne smiju spajati na pipu s toplom vodom. U takvom će slučaju rublje biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

Ne koristite stara ili rabljena crijeva za dovod vode na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.

Spojite posebna crijeva dostavljena sa strojem na ventil dovoda vode na stroju. Crveno crijevo (lijevo) (maks. 90°C) je za dovod tople vode, plavo crijevo (desno) (maks. 25°C) je za dovod hladne vode.

UPOZORENJE

Kad montirate perilicu, pazite da su priključci na hladnu i toplu vodu točno spojeni. Inače vaše rublje može na kraju pranja biti vruće i pohabat će se.

Zavijte sve vijke crijeva rukom. Kod zatezanja vijaka, nikad ne koristite ključ. Otvorite pipe do kraja kad spojite crijevo da biste provjerili da li voda curi na sastavima. Ako curi, isključite pipu i uklonite vijak. Ponovno pažljivo zategnite vijak nakon provjere brtve. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, držite pipe zatvorene kad se stroj ne koristi.

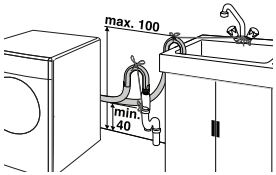
2.5 Spajanje na odljev

- Kraj crijeva se mora spojiti direktno na odljev za vodu ili na umivaonik.

UPOZORENJE

Ne skidajte transportne brave prije vađenja pojačanja pakiranja.

- Crijevo se treba spojiti na visinu od najmanje 40 cm I najviše 100 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakon stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje),odljev vode postaje teži i rublje može izaći mokro. Zato, pridržavajte se visina opisanih na slici.



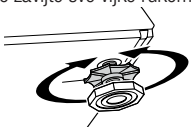
- Da biste spriječili vraćanje prljave vode u stroj i omogućili lako izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu i ne stavljajte je u odvod dulje od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj tog crijeva se ne smije presavijati, ne smije se stajati na njega i crijevo ne smije biti zaglavljeno između odvoda i stroja.
- Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Duljina crijeva ne smije prelaziti 3.2m. Da biste izbjegli istjecanje vode, spoj između produžnog crijeva i odljevnog crijeva na stroju mora biti dobro montiran odgovarajućom spojnicom da ne spadne i da ne curi.

2.6 Prilagođavanje nogu

UPOZORENJE

Da biste osigurali da proizvod radi tiše i s manje vibracija, mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite stroj prilagođavanjem nožica. Inače se proizvod može pomaknuti s mjesta i uzrokovati lom i probleme s vibracijom.

Ručno (rukom) otpustite vijke za zaključavanje na nogama. Prilagodite nožice dok proizvod ne bude stajao ravno i u ravnoteži. Ponovno zavijte sve vijke rukom.



UPOZORENJE

Ne koristite nikakve alate za otpuštanje vijaka za zaključavanje. Inače se mogu oštetiti.

2.7. Elektroinstalacije

Spojite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem koji je u skladu s vrijednostima naznačenim u dijelu "Tehničke specifikacije". Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Napon i dozvoljena zaštita osiguračem ili sklopkom su naznačene u dijelu “Tehničke specifikacije”. Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 Ampera, neka ovlašteni električar instalira osigurač od 16 Ampera.
- Naznačeni napon mora biti jednak naponu Vaše struje.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika.

UPOZORENJE

Oštećene kabele napajanja moraju zamijeniti ovlašteni serviseri.

2.8 Prva uporaba

Prije početka uporabe proizvoda, pazite da su sve pripreme izvršene u skladu s uputama u dijelu "Važne sigurnosne informacije" i "Instalacija",

Da biste pripremili uređaj za pranje rublja, prvo izvršite program Pamuk-90. Prije pokretanja programa, stavite najviše 100g praška protiv kamenca u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. II). Ako je sredstvo protiv kamenca u obliku tablete, stavite samo jednu tabletu u odjeljak br.2. Kad program završi, osušite unutrašnjost dolje čistom krpom.

INFORMACIJE

Koristite sredstvo protiv kamenca koje je podesno za perilice.

Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. To nije štetno po proizvod.

2.9 Odlaganje materijala pakiranja

Materijali pakiranja su opasni za djecu. Držite materijale pakiranja na sigurnom mjestu, podalje od dosega djece. Materijali pakiranja proizvoda su proizvedeni od recikliranih materijala. Odložite ih pravilno i sortirajte u skladu s uputama o recikliranom otpadu. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

2.10 Transport proizvoda

Isključite proizvod prije transporta. Uklonite spojeve za izbacivanje vode i dovod vode, Izbacite preostalu vodu u proizvodu do kraja; pogledajte, "Odlijevanje preostale vode i čišćenje filtra pumpe". Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od onog kako ste ih uklonili, pogledajte "Uklanjanje vijaka za transport".

INFORMACIJE

Nikad ne pomičite aparat bez montiranih sigurnosnih vijaka!

2.11 Odlaganje starog proizvoda

Odložite stari proizvod na način koji ne šteti okolišu. Obratite se lokalnom dobavljaču ili odlagalištu na vašem području da biste saznali kako odložiti svoj proizvod. Zbog sigurnosti djece, prije odlaganja proizvoda prerežite kabel napajanja i polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje tako da ne radi.

3 Priprema

3.1 Što treba raditi za uštedu energije

Sljedeće informacije će Vam pomoći da koristite proizvod na ekološki i energetski učinkovit način.

- Neka proizvod radi na najvišem dopuštenom kapacitetu koji je dopušten za odabrani program, ali nemojte preopteretiti; pogledajte "Tablicu programa i potrošnje".
- Uvijek slijedite upute o deterdžentu na pakiranju deterdženta.
- Perite malo prljavo rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za manje količine malo prljavog rublja.
- Ne koristite visoke temperature za rublje koje nije jako prljavo ili koje ne sadrži mrlje.
- Ne koristite više deterdženta od preporučene količine deterdženta na pakiranju.

3.2 Sortiranje rublja

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji i tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperature vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

3.3 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su grudnjaci, kopče remena i metalni gumbi mogu oštetiti stroj. Uklonite metalne dijelove ili perite rublje tako da ga stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice , preokrenite džepove i očetkajte. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili uzrokovati buku.
- Stavite male predmete, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.
- stavite zavjese tako da ih ne sabijate. Uklonite vješalice za zavjese.
- Zakopčajte patent zatvaračem zašijte labave gumbe i zakrpajte poderane i pohabane dijelove.
- Perite proizvode označene s “perivo u perilici” ili “perivo na ruke” samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite bijelo i obojano rublje skupa. Novo tamno pamučno rublje može ispustiti puno boje. Perite ih posebno.
- Postojane mrlje se moraju pravilno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite u kemijskoj čistionici.
- Koristite samo one boje/sredstva za promjenu boje i sredstva protiv kamenca za strojno pranje. Uvijek se držite uputa na pakiranju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje okrenuto naopako.
- Držite rublje od angorske vune u hladnjaku nekoliko sati prije pranja. To će smanjiti nakupine.
- Rublje koje je bilo izloženo materijalima kao što su brašno, kamenac, prašina, mlijeko u prahu itd se moraju dobo istresti prije stavljanja u stroj. Takav prah na rublju može se može nakupiti na unutarnjim dijelovima stroja i može uzrokovati oštećenje.

3.4 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stupnju prljavosti i programu pranja koji želite koristiti.
stroj automatski prilagođava količinu vode prema masi stavljenog rublja.

UPOZORENJE

Pratite informacije u “Tablici programa i potrošnje”. Kad je prepunjen, performanse pranja stroja će pasti. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

Vrste rublja i njihova prosječna masa u sljedećoj tablici su dani kao primjeri.

Vrsta rublja	Masa (g)
Kućni ogrtač	1200
Pokrivač za poplun	700
Plahta	500
Jastučnica	200
Stolnjak	250
Ručnik	200
Muška košulja	200

3.5 Stavljanje rublja

Otvorite vrata za punjenje. Stavite rublje u stroj bez guranja. Zatvarajte vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da u vratima nema zahvaćenih predmeta.

INFORMACIJE

Vrata za punjenje su zaključana dok program radi. Vrata se mogu otvoriti tek kad program dođe do kraja.

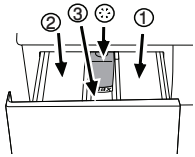
UPOZORENJE

U slučaju pogrešnog stavljanja rublja, u stroju može doći do buke i vibracija.

3.6 Uporaba deterdženta i omekšivača

Ladica za deterdžent

Ladica deterdženta sastoji se od tri pretinca:
- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (*) osim toga, tu je dio sa sifonom u odjeljku za omekšivač.



Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač prije pokretanja programa za pranje.
- Nikada ne otvarajte ladicu deterdženta dok program pranja radi!
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav deterdžent u dio za pretpranje (odjeljak br. 1).
- Kad koristite program bez pretpranja, ne stavljajte nikakav tekući deterdžent u dio za pretpranje (odjeljak br. 1).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako koristite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Stavite vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje izravno s rubljem u stroj.
- ako koristite tekući deterdžent, nemojte zaboraviti staviti čašicu za deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. 2).

3.7 Odabir tipa deterdženta

Tip deterdženta koji ćete koristiti ovisi o tipu i boji tkanine.

- Koristite različite deterdžente za obojano i bijelo rublje.
- Perite svoju osjetljivu odjeću posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd) koji se koristi samo za osjetljivu odjeću.
- Kad perete tamnije rublje i prekrivače, preporučuje se uporaba tekućeg deterdženta.
- Perite vunu posebnim deterdžentom koji se proizvodi samo za vunu.

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo deterdžente proizvedene specifično za perilice.

Ne koristite sapun u prahu.

3.8 Prilagođavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja se će se koristiti ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo, te tvrdoći vode. Pročitajte pažljivo upute proizvođača na pakiranju deterdženta i slijedite vrijednosti doziranja.

- Nemojte koristiti količine koje prelaze količine preporučene na pakiranju da biste izbjegli problem s previše pjene, lošim ispiranjem, financijskom uštedom i na kraju, zaštitom okoliša.
- Koristite manje deterdženta za male količine ili malo prljavu odjeću.
- Koristite koncentrirane deterdžente u preporučenom doziranju.

3.9 Uporaba omekšivača

Stavite omekšivač u odjeljak omekšivača ladice za deterdžent.

- Koristite doze koje su preporučene na pakiranju.
- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) u odjeljku omekšivača.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom prije nego ga stavite u ladicu za deterdžent.

Uporaba izbjeljivača

- Odaberite program s pretpranjem i dodajte bjelilo na kraju pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje.
- Ne koristite izbjeljivač i deterdžent tako da ih pomiješate.
- Koristite samo malu količinu (cca 50 ml) bjelila i dobro isperite odjeću, jer ono uzrokuje iritaciju kože. Ne stavljajte izbjeljivač na odjeću i ne koristite ga za obojanu odjeću.
- Kad koristite bjelilo zasnovano na kisiku, slijedite upute na pakiranju i odaberite program koji pere pri niskoj temperaturi.
- Bjelila zasnovana na kisiku se mogu koristiti skupa s deterdžentima; međutim, ako gustoća nije ista kao deterdžent, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. "II" u ladici za deterdžent i čekajte dok deterdžent ne poteče kad stroj uzima vodu. Dodajte bjelilo iz istog odjeljka dok stroj još uzima vodu.

Uporaba sredstva za uklanjanje kamenca

- Po potrebi, koristite sredstva za uklanjanje kamenca napravljena specifično samo za perilice.
- Uvijek slijedite upute na pakiranju.

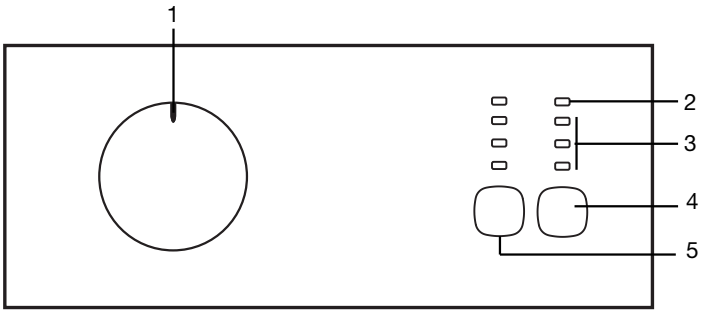
3.10. Savjeti za učinkovito pranje

		Odjeća			
		Svijetle boje i bijelo	Boje	Tamne boje	Osjetljivo/vuna/ svila
		(Preporučen raspon temperature na osnovi razine prljavosti: 40-90ºC)	(Preporučen raspon temperature na osnovi razine prljavosti: hladno-40C)	(Preporučen raspon temperature na osnovi razine prljavosti: hladno-40C)	(Preporučen raspon temperature na osnovi razine prljavosti: hladno-30C)
Razina prljavosti	**Jako prljavo** (otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i kruha).	Možda će biti potrebno prethodno tretirati mrlje za obavljanje pretpranja. Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače.	Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako prljavu odjeću. Preporučuje se uporaba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje, kao i mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Za jako prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Normalno prljavo (Na primjer, mrlje na okovratnicima i manžetama)	Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.	Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Za normalno prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.
	Malo prljavo (Nema vidljivih mrlja).	Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.	Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučene za jako prljavu odjeću. Koristite deterdžente bez izbjeljivača.	Za malo prljavu odjeću mogu se koristiti preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju za odjeću u boji i odjeću tamnih boja.	Za osjetljivu odjeću trebate koristiti tekuće deterdžente. Odjeća od vune i svile se mora prati posebnim deterdžentima za vunu.

4 Rad s proizvodom

4.1 Upravljačka ploča

1 - Tipka za odabir programa (najgornji položaj uključeno/ isključeno)
2 - Oznaka za otvorena vrata
3 - Oznaka slijeda programa
4 - Tipka start/pauza
5 - Tipka za postavljanje brzine centrifuge



4.2 Priprema stroja

Pazite da su crijeva čvrsto spojena. Uključite stroj u struju. Otvorite slavinu do kraja. Stavite rublje u stroj. Dodajte deterdžent i omekšivač.

Odabir programa

Odaberite program koji odgovara za vrstu, količinu i prljavost rublja u skladu s "Tablicom programa i potrošnje" i tablicom temperature dolje. Odaberite željeni program tipkom za izbor programa.

90˚C	Jako prljavo, bijeli pamuk i lan. (Prekrivači za stoliće, stolnjaci, ručnici, posteljina, itd.);
60˚C	Normalno prljavo, obojano, pamuk otporan na izbljeđivanje ili sintetička odjeća (košulja, spavaćica, pidžama, itd) i lagano prljavi bijeli lan (donje rublje, itd).
40˚C-30˚C-hladno	Miješano rublje uključujući osjetljive tkanine (zastori, zavjese, itd), sintetika i vuna.

INFORMACIJE

Koristite sredstvo protiv kamenca koje je podesno za perilice. Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Kod odabira programa, uvijek imajte na umu vrstu tkanine, boju, stupanj prljavosti i dopuštenu temperaturu vode.

Za dodatne informacije o programu, pogledajte „Tablicu programa i potrošnje"

4.3 Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

•Pamuk

Koristite ovaj program za rublje od pamuka (kao što su plahte, pokrivači za poplun i jastučnice, ručnici, kućni ogrtač, donje rublje, itd.). Vaše rublje će biti oprano jakim pokretima pranja tijekom duljeg ciklusa pranja.

•Sintetika

Koristite ovaj program za pranje vaše sintetičke odjeće (košulje, bluze, mješavina sintetike/pamuka, itd). Pere s nježnim djelovanjem i ima kraći ciklus pranja u usporedbi s programom Pamuk.

Za zavjese i til koristite program Sintetika 40°C. Kako njihova mrežasta tkanina uzrokuje jaku pjenu, perite zastore/til tako da stavite malu količinu deterdženta u glavni odjeljak za pranje. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje.

• Vuna

Koristite ovaj program za pranje vunene odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu koja je u skladu s etiketama na vašoj odjeći. Za vunu koristite odgovarajući deterdžent.

4.4 Dodatni programi

Za posebne slučajeve, na stroju su dostupni dodatni programi.

INFORMACIJE

Dodatni program se mogu razlikovati prema modelu vaše perilice.

• Pamuk eko

Koristite ovaj program za pranje rublja perivog na programu za pamuk dulje vrijeme, ali još uvijek s vrlo dobrim učinkom za uštedu.

INFORMACIJE

Ekonomični program za pamuk troši manje energije od drugih programa za pamuk.

• **Osjetljivo 30**
Koristite ovaj program za pranje osjetljive odjeće. Pere s nježnim djelovanjem bez prethodne centrifuge u usporedbi s programom za sintetiku.
• **Ručno pranje**
Na ovom program možete prati Vašu vunenu/osjetljivu odjeću koja ima etiketu “ne pere se u perilici” za koje se preporuča ručno pranje. Pere rublje s vrlo nježnim djelovanjem da se odjeća ne bi oštetila.
• **Mini 30**
Koristite ovaj program za pranje malo prljavog pamučnog rublja za kratko vrijeme.
• **Pamuk pretpranje**
Koristite ovaj program za jako prljavu pamučnu odjeću.

INFORMACIJE

Nekorištenjem pretpranja ćete uštedjeti energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.

4.5 Posebni programi

Za posebne primjene, možete odabrati bilo kojeg od sljedećih programa:
• **Ispiranje**
Ovaj program se koristi kad hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirke.
• **Centrifuga + izbacivanje vode**
Ovaj se program koristi za primjenu dodatnog ciklusa centrifuge za rublje ili za izbacivanje vode iz stroja.

INFORMACIJE

Ako želite izbaciti vodu bez centrifuge vašeg rublja, odaberite program Centrifuga+izbacivanje vode i pritisnite tipku "Start / pauza". Stroj će se prebaciti na centrifugu kad završi korak s izbacivanjem vode. Pritisnite tipku Start / pauza / opoziv da biste zaustavili stroj čim vidite da se bubanj okreće. I otkažite ovaj program okretanjem tipke za odabir programa na bilo koji drugi položaj.

4.6 Tablica programa i potrošnje

HR						
Program		Maks. opterećenje (kg)	Trajanje programa (~min)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. Brzina
Pamuk	90	5	130	53	1.63	1400
Pretpranje-pamuk	60	5	115	64	1.10	1400
Pamuk	40	5	120	50	0.97	1400
Pamuk	Hladno	5	120	52	0.10	1400
Pamuk Eko	60**	5	145	45	0.80	1400
Pamuk Eko	60**	2.5	145	38	0.75	1400
Pamuk Eko	40**	2.5	116	38	0.65	1400
Sintetika	60	2.5	113	55	1.02	800
Sintetika	40	2.5	105	54	0.50	800
Sintetika	Hladno	2.5	66	52	0.10	800
Osjetljivo	30	2	61	47	0.26	800
Vuna	40	1.5	54	50	0.35	800
Ručno pranje	20	1	41	34	0.20	800
Mini	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Može se odabrati
** : Program oznake energije (EN 60456 Ed. 3)
***: Ako je maksimalna brzina centrifuge niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo dostupnu maksimalnu brzinu centrifuge.

INFORMACIJE

Potrošnja vode i struje o trajanje programa se može razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperature okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i promjenama u naponu struje.

** "Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni ciklusi." Ti su ciklusi poznati kao 'standardni ciklus 40°C' i 'standardni ciklus 60°C' kako je označeno simbolima 40° 60° na ploči.

4.7 Uključivanje programa

Pritisnite tipku “Start/Pauza” da biste uključili program. Upalit će se svjetlo slijeda programa koje prikazuje pokretanje programa.

Napredak programa

Napredak programa koji radi se može pratiti na oznaci slijeda programa sa svjetlima "Rad" i "Kraj/opoziv".

INFORMACIJE

Ako stroj ne prijeđe na korak centrifuge, možda je uključen sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog punjenja zbog neujednačene raspodjele rublja u stroju.

4.8 Zaključavanje vrata za punjenje

Na vratima za punjenje stroja postoji sustav za zaključavanje koji sprečava otvaranje vrata kad razina vode nije odgovarajuća.

Ako želite otvoriti vrata za punjenje kad se stroj koristi, pritisnite tipku "Start / pauza" da stavite stroj na pauzu. Svjetlo "otvorena vrata" će početi bljeskati kad se stroj prebaci na pauzu. Stroj provjerava razinu vode unutra. Ako je razina odgovarajuća, svjetlo "otvorena vrata" svijetli stalno u roku od 1-2 minute i vrata za punjenje se mogu otvoriti. Ako razina nije odgovarajuća,svjetlo "otvorena vrata" se isključuje i vrata za punjenje se ne mogu otvoriti. Ako morate otvoriti vrata dok je svjetlo "otvorena vrata" isključeno, morate opozvati trenutni program; pogledajte "Opoziv programa":

Prebacivanje stroja na pasivni režim rada

Pritisnite tipku "Start/pauza" da biste prebacili uređaj na pauzu dok program radi. Svjetlo "Radi" počne bljeskati na indikatoru slijeda programa da pokaže da je stroj prebačen na pauzu.

Kad su vrata spremna za otvaranje, svjetlo "otvorena vrata" će svijetliti stalno.

Dodavanje ili vađenje rublja

Pritisnite tipku "Start/pauza" da biste prebacili vaš stroj na pasivni režim. Kad je stroj prebačen na pauzu, svjetlo "Radi" bljeska. Čekajte dok se vrata za punjenje mogu otvoriti. Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje. Zatvorite vrata za punjenje. Pritisnite tipku “Start/Pauza” da biste uključili stroj.

INFORMACIJE

Vrata se mogu otvoriti ako je razina vode odgovarajuća. Znak za otvorena vrata bljeska dok se vrata za punjenje spremaju za otvaranje. Svjetlo znaka je stalno kad su vrata spremna za otvaranje. Možete otvoriti vrata da dodate/izvadite rublje.

4.9 Opoziv programa

Za opoziv programa, okrenite tipku za odabir programa da biste odabrali drugi program. Prethodni program će biti opozvan. Svjetlo za "kraj / opoziv" će svijetliti stalno da obavijesti da je program opozvan.

INFORMACIJE

Ako pokrenete novi program nakon opoziva prethodnog, novi program će se pokrenuti bez izbacivanja vode u stroju.

Ako baš morate otvoriti vrata za punjenje dok je svjetlo "Otvorena vrata" isključeno, morate koristiti program "centrifuga+izbacivanje vode". Pogledajte "centrifuga+izbacivanje vode"

Ponovna centrifuga rublja

Kontrolni sustav za neuravnoteženo punjenje može spriječiti centrifugu zbog neuravnoteženog rublja u stroju. Ako želite ponovnu centrifugu:

Presložite rublje u stroju. Odaberite program centrifuga+izbacivanje vode i pritisnite tipku "Start / pauza".

4.10 Kraj programa

Svjetlo oznake slijeda "Kraj/opoziv" će zasvijetliti kad program dođe do kraja, a znak "Otvorena vrata" će bljeskati 1-2 minute dok vrata ne budu spremna za otvaranje. Kad znak "Otvorena vrata" svijetli stalno, vrata se mogu otvoriti. Da biste isključili stroj, okrenite tipku za odabir programa na položaj "uključeno/isključeno". Izvadite rublje i zatvorite vrata za punjenje. Stroj će biti spreman za sljedeće uključivanje.

4.11 Otvorena vrata

Znak "otvorena vrata" svijetli kad su vrata spremna za otvaranje. Bljeska dok se vrata spremaju za otvaranje. Ako znak "otvorena vrata" ne svijetli, nemojte na silu otvarati vrata. Svjetlo znaka je stalno kad su vrata spreman za otvaranje.

4.12 Vaš stroj opremljen je “pasivnim načinom rada”

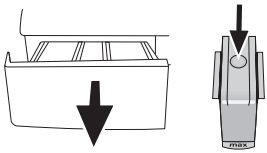
Ako se ne pokrene neki od programa ili tijekom čekanja bez izvođenja radnji kada je stroj uključen putem gumba za uključivanje/isključivanje te dok je u procesu odabira koraka ili ako se ne učini neka druga radnja otprilike 2 minute nakon što je završio odabrani program, vaš stroj automatski prelazi u način za uštedu energije. Smanjit će se razina svjetline lampica. Isto tako, ako je vaš uređaj opremljen zaslonom koji prikazuje trajanje programa, zaslon će se u potpunosti isključiti. Okretanjem tipke za odabir programa ili aktiviranjem bilo kojeg gumba, svjetla i zaslon vratit će se u prethodno stanje. Odabiri koje ste napravili tijekom napuštanja režima za uštedu energije mogli bi se promijeniti. Prije pokretanja programa, provjerite prikladnost vaših odabira. Ako je potrebno, ponovno ih prilagodite. To nije kvar.

5 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda se produžava i problemi do kojih često dolazi se smanjuju ako se redovito čisti.

5.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Čistite ladicu deterdženta redovito (svakih 4-5 ciklusa pranja) kako je prikazano dolje da bi se na vrijeme spriječilo nakupljanje praška deterdženta.



Pritisnite točku na sifonu u odjeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odjeljak iz stroja.

INFORMACIJE

Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati više mješavine vode i omekšivača nego obično, sifon se mora očistiti.

Operite ladicu raspršivača i sifon u umivaoniku s puno mlake vode. Nosite zaštitne rukavice ili koristite odgovarajuću četku da biste izbjegli dodirivanje ostataka u ladici tijekom čišćenja. Nakon čišćenja, vratite ladicu nazad na mjesto i pazite da je na mjestu.

5.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

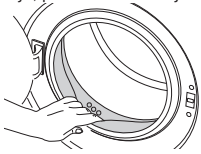
U stroju se s vremenom mogu nakupiti ostaci omekšivača, deterdženta i prljavštine i uzrokovati neugodne mirise i pritužbe kod pranja. Da biste izbjegli to, koristite program za čišćenje bubnja. Ako stroj nema program za čišćenje bubnja, koristite program Pamuk-90. Prije pokretanja programa, stavite najviše 100g praška protiv kamenca u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. II). Ako je sredstvo protiv kamenca u obliku tablete, stavite samo jednu tabletu u odjeljak br.2. Kad program završi, osušite unutrašnjost dolje čistom krpom.

INFORMACIJE

Ponavljajte postupak čišćenja bubnja jednom u svaka 2 mjeseca.

Koristite sredstvo protiv kamenca koje je podesno za perilice.

Nakon svakog pranja, pazite da u bubnju nema stranih tijela.



Ako su rupe prikazane na slici dolje začepljene, otvorite rupe pomoću čačkalice.

INFORMACIJE

Strane tvari od metala će u bubnju uzrokovati mrlje od hrđe. Očistite mrlje na bubnju pomoću sredstva za čišćenje za nehrđajući čelik. Nikada nemojte koristiti čeličnu vunu ili jastučić od žice.

5.3. Čišćenje kućišta i upravljačke ploče.

Obrišite po potrebi kućište uređaja vodom sa sapunicom ili nekorozivnim blagim deterdžentima u gelu i obrišite suhom krpom.

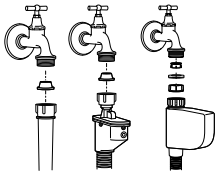
Za brisanje upravljačke ploče, koristite samo meku i vlažnu krpu.

UPOZORENJE

Nikada nemojte koristiti spužvu ili materijale za ribanje. To će oštetiti obojane i plastične površine.

5.4. Čišćenje filtra za dovod vode.

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani stroja i na kraju svakog crijeva za dovod vode se kod spoja nalazi se filtar. Ti filtri sprječavaju ulaženje stranih tijela i prljavštine iz vode u stroj. Filtri se trebaju čistiti kad se isprljaju.



Zatvorite slavine. Uklonite matice na crijevima za dovod vode da biste došli do tih filtara na ventilima za dovod vode. Očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filtri jako prljavi, možete ih izvući pomoću kliješta i očistiti ih. Izvadite filtre na ravnim krajevima crijeva za dovod vode skupa s brtvama i dobro ih očistite pod tekućom vodom. Pažljivo vratite brtvila i filtar na njihova mjesta i zavrnite matice crijeva rukom.

5.5. Odljev sve preostale vode i čišćenje pumpe filtra

Sustav filtara u vašem stroju sprječavaju ulazak krutih predmeta kao što su gumbi, kovanice i vlakna tkanine i začepljivanje propelera pumpe tijekom izbacivanja vode pranja. Na taj će se način voda izbaciti bez problema a vijek trajanja pumpe će se produljiti.

Ako Vaša perilica ne uspije izbaciti vodu, filtar pumpe može biti začepljen. Filtar se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Da biste očistili filtar pumpe morate izbaciti vodu.

Osim toga, prije transporta stroja (npr. kod selidbe u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, voda se mora izbaciti do kraja.

UPOZORENJE

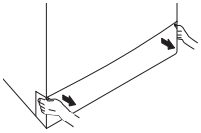
Strana tijela koja ostanu u filtru pumpe mogu oštetiti vaš stroj ili uzrokovati buku.

Da biste očistili prljavi filtar i ispustili vodu:
Isključite perilicu s napajanja da biste prekinuli dovod el. energije.

UPOZORENJE

Temperatura vode u perilici se može popeti do 90 ºC. Da biste izbjegli rizik od opeklina, filtar se mora očistiti kad se voda u stroju ohladi.

Otvorite poklopac filtra tako da ga povučete s obje strane pri vrhu.



INFORMACIJE

Možete skinuti poklopac filtra tako da lagano gurnete prema dolje pomoću plastičnog odvijača s vrškom, kroz otvor iznad poklopca filtra. Ne koristite alate s metalnim vrškom da uklonite poklopac.

Slijedite dolje navedene korake da biste ispustili vodu.

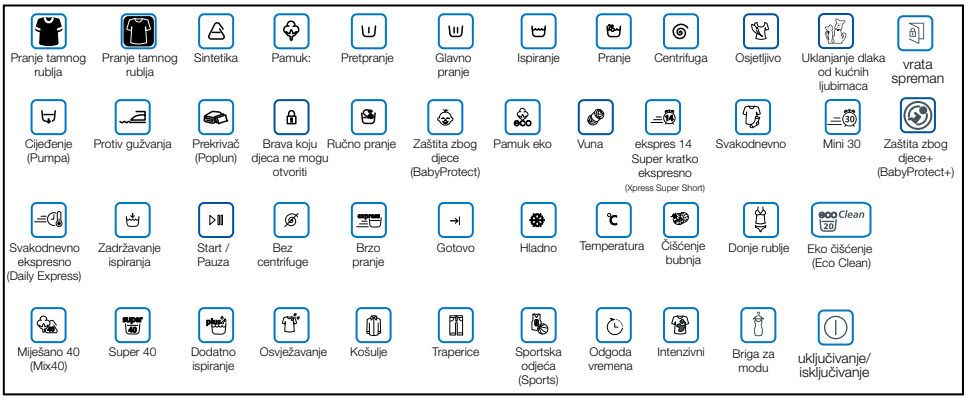
Stavite veliku posudu ispred filtra da biste primili vodu koja teče iz filtra. Otpustite filtar pumpe (u smjeru obrnutom od kazaljki na satu) dok voda ne počne istjecati iz njega. Usmjerite vodu koja teče u posudu koju ste stavili ispred filtra. Uvijek držite krpu u blizini da možete pokupiti prolivenu vodu. Kad voda unutar stroja bude izbačena, izvadite filtar tako da ga okrenete do kraja.
Očistite sav talog u filtru, kao i vlakna oko propelera ako ih ima. Stavite filtar.

Stavite prvo pločice u donjem dijelu na mjesto i pritisnite gornji dio da se zatvori.

6 Tehničke specifikacije

Modeli	EV 5800 +Y
Maksimalni kapacitet suhog rublja (kg)	5
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	41.5
Neto masa (±4 kg.)	55
Ulazna el. energija (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	1550
Brzina centrifuge (maks, o/min.)	800
Snaga kod pasivnog režima (W)	1.00
Snaga kod isključenog stanja (W)	0.20
Glavna šifra modela	9413
Jednostruki / dvostruki ulaz vode	• / -

• Dostupno



INFORMACIJE

Tehničke specifikacije mogu biti promijenjene bez prethodne obavijesti da bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.

Slike u ovom priručniku su shematske i možda neće odgovarati u potpunosti Vašem proizvodu.

Vrijednosti navedene na oznakama na stroju ili u pratećoj dokumentaciji su dobivene u laboratoriju u skladu s odgovarajućim standardima. Ovisno o uvjetima rada i okoline uređaja, vrijednosti mogu biti različite.

7 Rješavanje problema

Program se ne može uključiti ili odabrati.

- Perilica se prebacila u režim samozaštite zbog problema infrastrukture (kao što su napon, tlak vode, itd.). >>> Za opoziv programa, okrenite tipku za odabir programa da odaberete drugi program. Prethodni program će biti opozvan. *(Pogledajte "Opoziv programa")*

Voda u uređaju.

- Možda je u uređaju ostalo malo vode zbog kontrole kvalitete u proizvodnji. >>> *To nije kvar, voda ne šteti stroju.*

Stroj vibrira ili stvara buku.

- Stroj možda ne stoji ravno. >>> *Prilagodite nožicu da stroj stoji ravno.*
- Neka kruta tvar je možda ušla u filtar pumpe. >>> *Očistite filtar pumpe.*
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>> *Uklonite sigurnosne vijke za transport.*
- Količina rublja u perilici je možda premala. >>> *Dodajte još rublja u perilicu.*
- Stroj je možda pretovaren rubljem. >>> *Izvadite dio rublja iz stroja ili prerasporedite opterećenje rukom da biste ga ravnomjerno uravnotežili u stroju.*
- Stroj je možda naslonjen na tvrdi predmet. >>> *Pazite da stroj nije naslonjen na nešto.*

Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.

- Perilica je možda privremeno prestala raditi zbog pada napona. >>> *Nastavit će s radom kad se napon bude vratio na normalnu razinu.*

Vrijeme programa se ne odbrojava. (Na modelima s prikazom)

- Programator vremena može stati tijekom uzimanja vode. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok uređaj ne uzme dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Oznaka programatora vremena će nastaviti s odbrojavanjem nakon toga.*
- Programator vremena može stati tijekom grijanja. >>> *Oznaka programatora vremena neće odbrojavati dok stroj ne dosegne odabranu temperaturu.*
- Programator vremena može stati tijekom centrifuge. >>> *Sustav za automatsko otkrivanje neuravnoteženog opterećenja može biti uključen zbog neuravnotežene raspodjele rublja u bubnju.*

INFORMACIJE

Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.

- Korišteno je previše deterdženta. >>> *Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u glavni odjeljak za pranje u ladici za deterdžent.*

INFORMACIJE

Stavite deterdžent u stroj prikladan za programe i maksimalno punjenje kako je označeno u "Tablici programa i potrošnje". Kad koristite dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje mokro na kraju programa

- Možda je nastao višak pjene i možda se uključio automatski sustav za apsorpciju pjene zbog uporabe previše deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*

INFORMACIJE

Centrifuga ne radi kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje stroja i njegove okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i ponovno uključiti centrifugu.

UPOZORENJE

Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom dijelu, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim serviserom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.

številka dokumenta
2820523382_SL/ 01-02-13.(11:23)

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

V tem delu so opisana varnostna navodila za zaščito pred tveganji telesnih poškodb in škode. Neupoštevanje teh navodil pomeni izničenje vsakršnega jamstva.

1.1 Splošna varnost

- Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivim znanjem ali izkušnjami lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi izdelka in z njim povezanimi nevarnostmi. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj ne opravljajo čistilnih in vzdrževalnih del na napravi, razen, če jih kdo nadzoruje.
- Proizvoda nikoli ne postavite na tla, pokrita s preprogo, , saj lahko to povzroči pregrevanje električnih delov zaradi pomanjkanja pretoka zraka pod strojem. Nastopijo težave.
- V primeru kakršne koli okvare proizvoda ne uporabite, dokler okvare ne popravi pooblaščen serviser. Nevarnost električnega udara!
- Proizvod je oblikovan, tako da ponovno začne obratovati, ko se po izpadu ponovno vzpostavi napajanja. Če želite preklicati program, preberite poglavje Preklic programa.
- Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 16 A varovalko. Poskrbite za ozemljeno namestitev, ki jo vzpostavi strokovno usposobljen elektrikar. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.
- Cevi za dobavo in odjem vode je treba trdno pritrditi in prevetriti ter potrditi, da niso poškodovane. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost netesnjenja.
- Če je v bobnu voda, ne odpirajte vrat za nalaganje perila in ne poskušajte zamenjati filtra. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost poplav in telesnih poškodb zaradi vroče vode.
- Blokirana vratca za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca za nalaganje se lahko enostavno odprejo nekaj minut po zaključku ciklusa pranja. Z odpiranjem vratc za nalaganje na silo ustvarite nevarnost poškodb vratc in blokirnega mehanizma.
- Stroj, ki ni v uporabi, izklopite.
- Proizvoda ni dovoljeno prati s curkom vode ali zlivanjem vode na proizvod. Nevarnost električnega udara!
- V nobenem primeru se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami. V nobenem primeru ne vlecite za kabel, ko želite izključiti napajanje; primite vtič in ga izvlecite.
- Uporabljajte pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za avtomatske pralne stroje.
- Upoštevajte navodila na etiketah na perilu in na embalaži pralnega sredstva.
- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izključiti.
- Namestitev in popravila lahko izvajajo le **pooblaščeni serviserji**. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščeni delavci.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, poprodajno osebje ali podobno usposobljena oseba (po možnosti električar) ali oseba, ki jo je pooblastil uvoznik, saj boste tako preprečili morebitna tveganja.

1.2 Pravilna uporaba

- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Proizvod je dovoljeno uporabljati za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.
- Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo ali prevoz.

1.3 Varnost otrok

- Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.
- Električni proizvodi so nevarni za otroke. Preprečite otrokom dostop v bližino proizvoda, medtem ko obratuje. Ne dovolite otrokom posegati v proizvod. Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
- Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je nameščen proizvod.
- Hranite vsa pralna sredstva in dodatke na varnem mestu, kamor otroci nimajo dostopa ter zaprite pokrov vsebnika pralnega sredstva oziroma zatesnite embalažo pralnega sredstva.

1.4 Podatki o embalaži

- Embalaža je izdelana iz recikliranega materiala v skladu z našimi državnimi okoljevarstvenimi predpisi. Embalaže ne odstranite skupaj z gospodinjskimi ali ostalimi odpadki. Odnesite jih na zbiralna mesta za embalaže, ki so jih določile lokalne oblasti.

1.5 Odstranjevanje odpadnega izdelka

- Izdelek je bil proizveden z visokokakovostnimi deli in materiali, ki so primerni za ponovno uporabo in recikliranje. Zato izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odstranite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odnesite na zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Prosimo, da se glede najbližjih zbirnih mest posvetujete z lokalnimi oblastmi. Z recikliranjem uporabljenih izdelkov boste pomagali zaščititi okolje in naravne vire. Za večjo varnost otrok odrežite napajalni kabel in onemogočite zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, saj bo naprava tako nefunkcionalna, preden jo odstranite.

1.6 Skladnost z direktivo OEEO

Embalažni material naprave je primeren za recikliranje. Reciklirajte ga in pomagajte zaščititi okolje, tako da ga odložite v ustrezne občinske zabojnike. Naprava prav tako vsebuje veliko količino materiala, ki ga je mogoče reciklirati. Označen je s to nalepko, ki uporabljeno napravo ločuje od drugih odpadkov. V tem primeru bo recikliranje naprave, ki ga organizira proizvajalec, opravljeno v najboljših možnih pogojih, v skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi. V mestni občini ali pri svojem trgovcu povprašajte o zbiralnih mestih za uporabljene naprave blizu vašega doma. Zahvaljujemo se vam, da prispevate k zaščiti okolja.

2 Namestitev

Namestitev pralnega stroja naročite pri lokalnem pooblaščenem serviserju. Stroj pripravite na uporabo tako, da preberete priročnik o uporabi in preden pokličete pooblaščenega serviserja, preverite ter potrdite, da so na lokaciji zagotovljeni ustrezni oskrba z električno energijo in vodo ter odjemni sistemi. Če te zanke ne ustrezajo, pokličite strokovno usposobljenega delavca ali vodovodarja in naročite napeljavo.

INFORMACIJE

Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.

Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.

OPOZORILO

Namestitev in električne povezave pralnega stroja obvezno opravi pooblaščeni serviser. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščeni delavci.

OPOZORILO

Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj preglejte in potrdite, da ni poškodovan. Če odkrijete poškodbe, stroja ne namestite. Poškodovani stroji so nevarni.

2.1 Primerno mesto za postavitev

- Stroj postavite na trdo podlago. Stroja ne postavite na dolgo tkano preprogo ali podobne površine.
- Skupna teža pralnega stroja in sušilnika (naložena), postavljena eden na drugega, je približno 180 kg. Stroj postavite na trda in ravna tla z zadostno nosilnostjo.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Stroja ne namestite na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Stroj postavite vsaj 1 cm stran od pohištva.

2.2 Odstranjevanje embalažnih ojačitev

Stroj nagnite nazaj in odstranite ojačitev. Povlecite za trak in odstranite embalažno ojačitev.

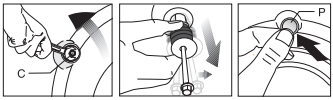
2.3 Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje

OPOZORILO

Varoval za prevoz in prenašanje ne odstranite, dokler najprej ne vzamete ven embalažne ojačitve.

Preden pralni stroj zaženete, odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem! V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe naprave.

Z ustreznim ključem odvijte vse vijake, tako da se lahko neovirano vrtijo (C). Odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem, in sicer tako, da jih narahlo zavrtite. V luknje na plošči zadaj pritrdite plastične pokrove iz vrečke, v kateri je priročnik za uporabnika. (P)



INFORMACIJE

Vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem shranite na varno mesto, tako da jih boste lahko uporabili, ko boste naslednjič premikali stroj.

Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem!

2.4 Povezava dovodne cevi za vodo

INFORMACIJE

Vodni tlak, potreben za pravilno obratovanje stroja, je 1-10 barov (0,1-1 MPa). Za neovirano delovanje stroja mora v eni minuti iz odprte pipe steči 10-80 litrov vode. Če je vodni tlak višji, namestite reducirni ventil.

Če načrtujete povezati le en dovod vode (mrzla) stroja, opremljenega z dvema dovodoma za vodo, pred zagonom obvezno namestite na ventil za toplo vodo priloženo zaustavljalo. (Velja za stroje, opremljene s sklopom slepega zaustavljala.)

Če načrtujete uporabo obeh dovodov za vodo, preden povežete cev za toplo vodo, odstranite sklop zaustavljala in tesnila z ventila za toplo vodo. (Velja za stroje, opremljene s sklopom slepega zaustavljala.)

OPOZORILO

Modele z enim dovodom za vodo ni dovoljeno povezati na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje.

Na nov stroj ne povežite starih ali uporabljenih dovodnih cevi. Nevarnost pojava madežev na perilu.

Povežite priložene posebne cevi na dovode za vodo na stroju. Rdeča cev (levo) (maks. 90 ºC) je za dovod tople vode, modra cev (desno) (maks. 25 ºC) je za dovod mrzle vode.

OPOZORILO

Med nameščanjem stroja preverite in potrdite, da sta cevi za mrzlo in toplo vodo pravilno povezani. Če cevi nista pravilno nameščeni, boste iz stroja po zaključku pranja jemali vroče perilo, kar nadalje pomeni obrabo.

Z roko privijte vse cevne matice. Matic ne privijajte s ključem. Potem ko napeljete cevi, odprite pipe do konca giba in preverite ter potrdite, da spoji tesnijo. Če opazite uhajanje vode, zaprite pipo in odstranite matico. Preglejte tesnilo in ponovno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.

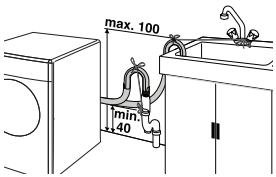
2.5 Priključek na odtok

- Končni del odtočne cevi moda biti neposredno povezan z odtokom odpadne vode ali umivalnikom.

OPOZORILO

Varoval za prevoz in prenašanje ne odstranite, dokler najprej ne vzamete ven embalažne ojačitve.

- Cev namestite na višino min. 40 cm in maks. 100 cm.
- Če cev dvignete po tem, ko je ležala na tleh ali v bližini tal (manj kot 40 cm nad tlemi), je odvajanje vode oteženo in perilo ostane po pranju preveč mokro. Zato upoštevajte višine, kot so označene na sliki.



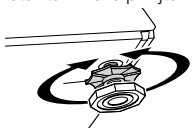
- Za zaščito pred stekanjem onesnažene vode nazaj v stroj in za neoviran odjem takšne vode ne potopite končnega dela cevi v onesnaženo vodo in ne povežite v odtok več kot 15 cm cevi. Če je cev predolga, jo odrežite.
- Končnega cela cevi ni dovoljeno upogniti, nanj stopati in cev ne sme biti stisnjena ob odtok in stroj.
- Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Maks. dovoljena dolžina cevi je 3,2 m. Povezavo med podaljškom cevi in odtočno cevjo stroja je treba dobro pritrditi z ustrezno objemko, tako da se ne more sneti in puščati.

2.6 Namestitev nogic

OPOZORILO

Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Uravnotežite stroj tako, da nastavite nogice. V nasprotnem primeru se stroj med obratovanjem premika - nevarnost stiskanja in vibracij.

Z roko odvijte blokirne matice na nogicah. Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite. Z roko privijte vse blokirne matice.



OPOZORILO

Blokirnih matic ne odvijajte z orodjem. Matica lahko poškodujete.

2.7 Električna povezava

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko, ki ustreza vrednostim, kot so označene v preglednici Tehnične specifikacije. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.
- Napetost in dovoljena zaščitna varovalka ali prekinjalo sta opisani v poglavju “Tehnične specifikacije”. Če je vrednost toka varovalke ali prekinjala v ohišju manjša od 16 A, pokličite strokovno usposobljenega elektrikarja, da namesti varovalko 16 A.
- Predpisana napetost mora biti enaka omrežni napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči.

OPOZORILO

Poškodovane električne kable zamenja pooblaščeni serviser.

2.8 Prva uporaba

Pred prvo uporabo stroja preverite in potrdite, da ste ustrezno opravili vsa pripravljalna dela po navodilih iz poglavij Pomembna varnostna navodila in Namestitev.
Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Bombaž-90. Preden zaženete program, dodajte v glavni predelek za pralno sredstvo maks. 100 g praška za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna (predelek št. II). Če uporabljate sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna v obliki tablete, v predelek št. II dodajte eno tableto. Potem ko se program zaključi, s čisto krpo obrišite notranjost.

INFORMACIJE

Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.

Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

2.9 Odlaganje embalažnega materiala

Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa. Embalaža je izdelana iz recikliranega materiala. Embalažo razvrstite in zavrzite po navodilih za recikliranje odpadkov. Embalaže ne zavrzite med običajne hišne odpadke.

2.10 Prevoz stroja

Iztaknite omrežni vtič stroja. Odstranite cevi za dovod in odjem vode. Iztočite vso vodo iz stroja; glej poglavje Odjem preostale vode in čiščenje filtra črpalke. Namestite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem v obratnem vrstnem redu demontaže; glej poglavje Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje.

INFORMACIJE

Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem!

2.11 Odlaganje stare naprave

Staro napravo odstranite na okolju prijazen način.
Za informacije o odstranjevanju naprave se obrnite na lokalnega prodajalca ali bližnji center za zbiranje trdih odpadkov.
Za večjo varnost otrok odrežite napajalni kabel in onemogočite zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, saj bo naprava tako nefunkcionalna, preden jo odstranite.

3 Priprava

3.1 Ukrepi za varčevanje z energijo

Z upoštevanjem navodil v nadaljevanju boste zagotovili energijsko učinkovito in okolju manj škodljivo uporabo pralnega stroja.

- Stroj zaženite z maks. zmožnostjo izbranega programa, vendar ne preobremenite; glej poglavje Preglednica programov in porabe.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je označeno na embalaži.

3.2 Sortiranje perila

- Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.
- Obvezno upoštevajte navodila na etiketah na perilu.

3.3 Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so nedrčki z žico, pasne sponke in kovinski gumbi, lahko poškoduje stroj. Odstranite kovinske dele ali dajte perilo v pralne vrečke oziroma kar prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlon nogavice, uporabite pralno vrečko ali prevleko za vzglavnik.
- Zavese položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves.
- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gumbe in popravite razporke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem. Če niste prepričani, se posvetujte s čistilnico.
- Uporabljajte samo barve/izdelke za spreminjanje barve in odstranjevanje vodnega kamna, ki so primerni za strojno pranje. Vedno upoštevajte navodila na embalaži.
- Hlače in občutljiva perila pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Oblačila iz angora volne pred pranjem pustite nekaj ur v zamrzovalniku. Tako boste zmanjšali kosmatenje.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd., najprej močno otresite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko čez čas nakopičijo v notranjih delih stroja in povzročijo škodo.

3.4 Ustrezna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in želenega programa pranja.
Stroj samodejno nastavi količino vode glede na težo naloženega perila.

OPOZORILO

Upoštevajte informacije iz Preglednice programov in porabe. Če naložite preveč perila in preobremenite stroj, so rezultati pranja slabši. Poleg tega pa lahko stroj med obratovanjem ustvarja hrup in vibrira.

V naslednjem seznamu so navedene vrste perila in njihova povprečna teža, ki služijo kot primeri.

Vrsta perila	Teža (g)
Kopalni plašč	1200
Posteljnina	700
Rjuha	500
Prevleka za blazine	200
Namizni prt	250
Brisača	200
Moška srajca	200

3.5 Nalaganje perila

Odprite vratca za nalaganje perila. Perilo naložite v stroj, tako da ga ne tlačite. Potisnite vratca za nalaganje, tako da se zaprejo - zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih.

INFORMACIJE

Medtem ko program teče, so vratca blokirana. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku programa.

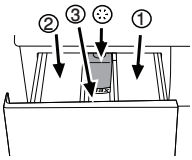
OPOZORILO

Če perilo ni pravilno naloženo v boben, lahko stroj med obratovanjem ustvarja hrup in vibrira.

3.6 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca

Predal za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo sestavljajo trije predeli:
– (1) za predpranje
– (2) za glavno pranje
– (3) za mehčalec
– (*) V predelku za mehčalec je tudi sifonski kos.



Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva

- Pralno sredstvo in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
- Medtem ko program teče, ni dovoljeno odpirati predala za pralno sredstvo.
- Če nastavite program brez predpranja, ne dodajte pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. 1).
- Če nastavite program s predpranjem, ne dodajte tekočega pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. 1).
- Če ste v boben naložili vrečko s pralnim sredstvo ali pralno kroglico, ne nastavite programa s predpranjem. Vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico dajte med perilo v stroju.
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ne pozabite dati lončka s tekočim pralnim sredstvom v predelek za pranje (predelek št. 2).

3.7 Vrsta pralnega sredstva

Vrsta pralnega sredstva je odvisna od vrste in barve tkanin.

- Za barvno perilo uporabljajte drugo vrsto pralnega sredstva kot za belo perilo.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odej je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volnena oblačila perite s pralnim sredstvom za volno.

OPOZORILO

Uporabljajte le pralna sredstva, izdelana za uporabo v samodejnih pralnih strojih.

Ne uporabljajte milnih praškov.

3.8 Nastavitev količine pralnega sredstva

Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode. Preberite navodilo proizvajalca na embalaži pralnega sredstva in upoštevajte navodila za doziranje.

- Ne dozirajte več, kot velja priporočilo na embalaži pralnega sredstva; posledica nepravilnega doziranja so premočno penjenje, slabo izpiranje, stroškovna neučinkovitost in okolju škodljivo ravnanje.
- Za manjše količina perila ali ne zelo umazano perilo uporabite manj pralnega praška.
- Koncentrirano pralno sredstvo dozirajte, kot velja priporočilo.

3.9 Uporaba mehčalcev

Mehčalec dolijte v ustrezen predelek v predalu za pralno sredstvo.

- Mehčalec dozirajte, kot velja priporočilo na embalaži.
- Ne vlijte nad oznako (>max<) v predelku za mehčalec.
- Mehčalec, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

Uporaba belil

- Izberite program s predpranjem in dodajte belilno sredstvo, ko se zažene predpranje. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje.
- Ne mešajte belilnega in pralnega sredstva.
- Uporabite le majhno količino (ok. 50 ml) belilnega sredstva in dobro izperite oblačila - tveganje draženja kože. Belilnega sredstva ne zlivajte na oblačila in ga ne uporabite za barvna oblačila.
- Če uporabljate belilno sredstvo na osnovi kisika, upoštevajte navodila na embalaži in izberite program za pranje z nizko temperaturo vode.
- Belilno sredstvo na osnovi kisika je dovoljeno uporabljati skupaj s pralnimi sredstvi; vendar, če gostota belilnega sredstva ni enaka gostoti pralnega sredstva, dodajte najprej pralno sredstvo v predelek št. "II" predala za pralno sredstvo in počakajte, da se pralno sredstvo steče z vodo, ki se dovaja v stroj. Dodajte belilno sredstvo v isti predelek, medtem ko se voda še dovaja v stroj.

Uporaba sredstev za odstranjevanje vodnega kamna

- Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, posebej izdelano za pralne stroje.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži.

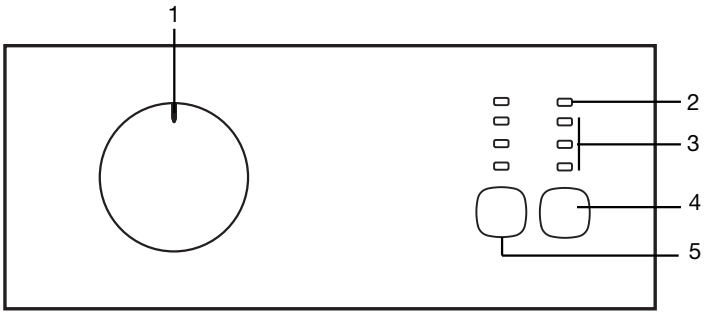
3.10 Nasveti za učinkovito pranje

		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	**Barve**	**Temne barve**	**Občutljivo/ volneno/svileno perilo**
		(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: 40-90 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 30 °C)
Stopnja umazanosti	**Močno umazano** (trdovratni madeži kot so trava, kava, sadje in kri.)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje. Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Običajno umazano (Na primer madeži na ovratnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Manj umazano (Ni vidnih madežev.)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

4 Uporaba proizvoda

4.1 Nadzorna plošča

1 - Gumb za izbiro programa (najvišji položaj Vklop/Izklop)
2 - Indikator za odpiranje vrat
3 - Indikator naslednjega programa
4 - Gumb za zagon/premor
5 - Gumb za nastavitev hitrosti centrifugiranja



4.2 Priprava stroja

Zagotovite, da so vse cevi pravilno povezane in tesnijo. Stroj priključite na napajanje. Popolnoma odprite pipo za vodo. Perilo vstavite v pralni stroj. Dodajte pralno sredstvo in mehčalec.

Izbira programa

Izberite program, primeren za vrsto, količino, umazanost perila, kot je označeno v Preglednici programov in porabe in Preglednici temperature v nadaljevanju. Z izbirnim gumbom izberite želeni program.

90 ˚C	Zelo umazano belo bombažno in laneno perilo. (prtički, namizni prti, brisače, rjuhe itd.).
60 ˚C	Normalno umazana, barvana, proti bledenju odporna lanena, bombažna ali sintetična oblačila (srajce, spalne srajce, pižame) in malo umazano belo perilo (spodnje perilo itd.).
40 ˚C-30 ˚C - hladno	Mešano perilo, vključno z občutljivimi tkaninami (koprenaste zavese itd.), sintetično in volneno perilo.

INFORMACIJE

Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.
Za programe velja omejena maks. hitrost centrifugiranja, ki ustreza vrsti tkanine.

Preden se odločite za program, premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.

Za dodatne podrobnosti o programu glejte preglednico “Preglednica programov in porabe”.

4.3 Glavni programi

Uporabljajte glavne programe, ki ustrezajo vrsti tkanine.

• **Bombaž**

Program nastavite za bombažno perilo (kot so rjuhe, prevleke za odeje in blazine, kopalni plašči, spodnje perilo itd.). Stroj opere perilo v daljšem ciklusu učinkovitega pranja.

• **Sintetika**

Program uporabite za pranje sintetičnih oblačil (srajce, bluze, sintetično/bombažno mešano perilo itd.). V primerjavi s programom za bombaž ta program opere perilo z manjšo intenzivnostjo in v krajšem ciklusu.
Za zavese in til uporabite program za sintetične izdelke 40 ˚C. Zaradi premočnega penjenja, ki ga povzroči pletena tkanina, za pranje zaves/tila dodajte v glavni predelek za pranje manjšo količino pralnega sredstva. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje.

• **Volna**

Program nastavite za pranje volnenih oblačil. Izberite temperaturo, ustrezno etiketam na oblačilih. Uporabite pralno sredstvo za volno.

4.4 Dodatni programi

Za posebne primere so na voljo dodatni programi.

INFORMACIJE

Dodatni programi niso enaki na vseh modelih stroja.

• **Bombaž - pranje Eco**

Nastavite program za pranje perila, ki ga lahko perete v daljšem programu za pranje bombaža; še vedno dobri rezultati pranja z varčevanjem.

INFORMACIJE

Program Eco za pranje bombaža porabi manj energije v primerjavi z ostalimi programi za bombaž.

• Občutljive tkanine
Program nastavite za pranje občutljivih oblačil. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti, brez vmesnega centrifugiranja v primerjavi s programom za sintetično perilo.
• Ročno pranje
Program nastavite za pranje volnenih/občutljivih oblačil, ki so označena z etiketo "ne prati v stroju" in za katera velja priporočilo za ročno pranje. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti med katerim se oblačila ne poškodujejo.
• Mini 30
Program nastavite za pranje manj umazanih bombažnih oblačil v krajšem času.
• Förtvätt Bombaž
Program uporabljajte samo za zelo umazana bombažna oblačila.

INFORMACIJE

Ne vključite tega programa s predpranjem in varčujte z energijo, vodo, pralnim sredstvom in časom.

4.5 Posebni programi

Za specifično aplikacijo nastavite katerega koli od naslednjih programov.
• Izpiranje
Program nastavite za ločeno izpiranje ali apretiranje perila.
• Centrifugiranje + črpanje
Program nastavite za dodaten ciklus centrifugiranja perila ali odjem vode iz stroja.

INFORMACIJE

Če želite le izprazniti vodo ne da bi zagnali centrifugiranje, izberite program Centrifugiraj+črpaj in pritisnite gumb “zagon/premor”. Naprava bo preklopila na centrifugiranje, ko konča s programom. Pritisnite gumb “zagon/premor”, da ustavite napravo, ko opazite, da se boben vrti. Zaustavite program, tako da zavrtite gumb za izbiro programa v katerikoli drug položaj.

4.6 Preglednica programov in porabe

SL						
Program		Največja obremenitev (kg)	Trajanje programa (~min)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Maks. hitrost***
Bombaž	90	5	130	53	1.63	1400
Förtvätt Bombaž	60	5	115	64	1.10	1400
Bombaž	40	5	120	50	0.97	1400
Bombaž	Hladno	5	120	52	0.10	1400
Bombaž - pranje Eco	60**	5	145	45	0.80	1400
Bombaž - pranje Eco	60**	2.5	145	38	0.75	1400
Bombaž - pranje Eco	40**	2.5	116	38	0.65	1400
Sintetika	60	2.5	113	55	1.02	800
Sintetika	40	2.5	105	54	0.50	800
Sintetika	Hladno	2.5	66	52	0.10	800
Občutljive tkanine	30	2	61	47	0.26	800
Volna	40	1.5	54	50	0.35	800
Ročno pranje	20	1	41	34	0.20	800
Mini	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Izbirno
** : Program označevanja energije (EN 60456 Ed. 3)
***: Če je maks. hitrost centrifugiranja manjša od te vrednosti, lahko izbirate le med hitrostmi do maks. hitrost centrifugiranja.

INFORMACIJE

Poraba vode in energije se lahko razlikuje predvsem zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, vrste in količine perila, izbranih dodatnih funkcij in hitrosti centrifugiranja ter nihanja napajanja.

** "Bombaž varčno 40 °C in Bombaž varčno 60 °C sta standardna cikla." Ta cikla sta znana kot '40 °C bombažni standardni cikel' in '60 °C bombažni standardni cikel' in označena s simboli 40° 60° na plošči.

4.7 Zagon programa

Za zagon programa pritisnite na gumb zagon/premor. Zasveti svetlobni indikator nadaljevanja programa, ki označi zagon programa.

Napredovanje programa

Napredovanje teka programa lahko spremljate na indikatorju naslednjega programa z lučkama "delovanje" in "končaj/prekliči".

INFORMACIJE

Če stroj ne opravi faze centrifugiranja, se zaradi neenakomerne porazdelitve perila v stroju lahko vključi avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve.

4.8 Blokada vrat

Na vratih za vstavljanje perila je blokirni sistem, ki onemogoči odpiranje vrat, če raven vode ni ustrezna.
Če želite med delovanjem programa odpreti vrata za nalaganje, pritisnite gumb "zagon/premor", da stroj preklopite v način za premor. Če stroj preklopite v način za premor, začne utripati svetlobni indikator za odpiranje vrat. Stroj preveri raven vode. Če je raven ustrezna, začne v 1-2 minutah svetiti svetlobni indikator za odpiranje vrat in lahko jih odprete.
Če raven ni ustrezna, svetlobni indikator za odpiranje vrat ugasne in ni jih možno odpreti. Če je nujno odpreti vrata za nalaganje, medtem ko svetlobni indikator za odpiranje vrat ne sveti, najprej prekličite trenutni program; glejte poglavje Preklic programa.

Preklop stroja v način za premor

Med tekom programa pritisnite gumb "zagon/premor" in tako preklopite stroj v način za premor. Utripati prične lučka za delovanje na indikatorju sledenja programa, ki prikazuje, da je stroj preklopljen v način za premor.
Ko bo lučka za odpiranje vrat nenehno svetila, jih lahko odprete.

Dodajanje ali jemanje perila iz stroja

Če želite preklopiti stroj v način za premor, pritisnite na gumb "zagon/premor". Ko je stroj preklopljen v način za premor, bo utripala lučka za delovanje. Počakajte, dokler se vrata za vstavljanje perila ne odklenejo. Odprite vrata za vstavljanje perila in dodajte ali vzemite ven perilo.
Zaprite vrata za vstavljanje perila. Za zagon stroja pritisnite na gumb "zagon/premor".

INFORMACIJE

Če je raven vode ustrezna, lahko odprete vrata. Simbol za odpiranje vrat utripa, dokler vrata za nalaganje niso pripravljena, da jih odprete. Ko vrata lahko odprete, lučka miruje. Vrata lahko odprete, da dodate perilo ali ga vzamete ven.

4.9 Preklic programa

Program prekličete tako, da zavrtite izbirni gumb na drug program. Sistem prekliče predhodni program. Zasveti svetlobni indikator "konec/preklic" in opozori uporabnika, da se je izvršil preklic programa.

INFORMACIJE

Če zaženete novi program, po tem ko ste preklicali prejšnjega, se bo novi program zagnal brez praznjenja vode v stroju.

Če res morate odpreti vrata za nalaganje, ko lučka za odpiranje vrat ne sveti, morate uporabiti program “centrifugiranje+črpanje”. Glejte “centrifugiranje+črpanje”

Ponovno centrifugiranje perila

Sistem za nadzor neenakomerne obremenitve lahko prepreči centrifugiranje zaradi neenakomerne porazdelitve perila v stroju. Če želite ponovno centrifugirati:
Perilo v pralnem stroju ponovno porazdelite. Izberite program centrifugiranje+črpanje in pritisnite gumb "zagon/premor".

4.10 Konec programa

Ko se program konča, bo na indikatorju naslednjega programa zasvetila lučka "konec/preklic" in simbol za odpiranje vrat bo utripal 1-2 minuti, dokler vrata niso pripravljena, da jih odprete. Ko simbol za odpiranje vrat enakomerno sveti, lahko odprete vrata.
Če želite izklopiti stroj, zavrtite gumb za izbiro programa v položaj "vklop/izklop". Iz naprave vzemite perilo in zaprite vrata za vstavljanje perila. Stroj bo pripravljen za naslednjo pranje.

4.11 Odpiranje vrat

Simbol za odpiranje vrat sveti, ko lahko vrata odprete. Utripa pa tako dolgo, da se vrata pripravijo, da jih odprete. Če simbol za odpiranje vrat ne sveti, ne poskušajte vrat odpreti na silo. Ko vrata lahko odprete, lučka miruje.

4.12 Naprava ima možnost načina stanja pripravljenosti “Standby Mode”.

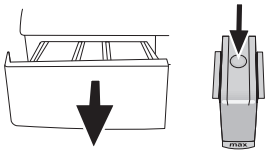
Če potem ko ste stroj vklopili z gumbom Vklop/Izklop in je v fazi izbiranja ne zaženete nobenega programa ali čakate, ne da bi izvedli katero drugo dejanje, ali če ne izvedete nobenega drugega dejanja v približno 2 minutah po koncu izbranega programa, se bo stroj samodejno preklopil v način varčevanja energije. Svetlost svetlobnih indikatorjev se bo zmanjšala. Če je izdelek opremljen z zaslonom, ki prikazuje trajanje programa, se bo ta zaslon popolnoma izklopil. Če zavrtite gumb za izbiro programa ali pritisnete katerikoli gumb, bodo luči in zaslon ponovno zasvetili kot v predhodnem stanju. Vaše izbire se lahko ob izhodu iz načina varčevanja energije spremenijo. Preden zaženete program preverite, ali so vaše izbire ustrezne. Po potrebi jih prilagodite. To ni napaka.

5 Vzdrževanje in čiščenje

Tehnična življenjska doba stroja se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če stroj redno čistite.

5.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo redno čistite (na vsakih 4-5 pranj), kot je opisano v nadaljevanju, in tako preprečite kopičenje ostankov praška.



Pritisnite gumb s pikicami na sifonu v predelku za mehčalec in predelek izvlecite iz stroja.

INFORMACIJE

Če se v predelku za mehčalec nabira prekomerna količina mešanice vode in mehčalca, očistite sifon.

Predal za pralno sredstvo in sifon operite v umivalniku z obilico mlačne vode. Med čiščenjem nosite zaščitne rokavice ali uporabite primerno krtačo, tako da se ne dotikate ostankov v predalu. Potem ko predal očistite, ga namestite pravilno nazaj na mesto.

5.2 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna

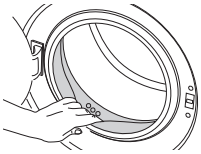
V stroju se lahko sčasoma nalagajo ostanki mehčalca, pralnega sredstva in umazanije, ki lahko povzročijo neprijetne vonjave in otežijo pranje. Da bi to preprečili, uporabite program za čiščenje bobna. Če vaš stroj nima programa za čiščenje bobna, uporabite program Bombaž-90. Preden zaženete program, dodajte v glavni predelek za pralno sredstvo maks. 100 g praška za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna (predelek št. II). Če uporabljate sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna v obliki tablete, v predelek št. II dodajte eno tableto. Potem ko se program zaključi, s čisto krpo obrišite notranjost.

INFORMACIJE

Postopek za čiščenje bobna ponovite vsaka 2 meseca.

Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.

Po vsakem pranju se prepričajte, da v bobnu ne ostanejo kakšne tuje snovi.



Če so odprtine, ki so prikazane na spodnji sliki, zamašene, jih z zobotrebcem odmašite.

INFORMACIJE

Tuje kovinske snovi bodo povzročile madeže rje na bobnu. Madeže na bobnu očistite s sredstvi za čiščenje nerjavečega jekla. Pri tem nikoli ne uporabljajte jeklene ali žične volne.

5.3 Čiščenje trupa in nadzorne plošče

Trup stroja po potrebi obrišite z vodo z milom ali blagimi čistilnimi sredstvi, ki ne povzročajo korozije, in ga posušite z mehko krpo.

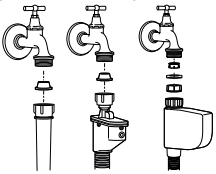
Nadzorno ploščo očistite samo z mehko in vlažno krpo.

OPOZORILO

Nikoli ne uporabite gobe ali materialov za drgnjenje. S tem boste namreč poškodovali barvane in plastične površine.

5.4 Čiščenje dovodnih filtrov

Na zadnji strani stroja je na koncu vsakega dovodnega ventila ter na koncu vsake dovodne cevi, ki je priključena na pipo, filter. Ti filtri preprečujejo prodor tujkov in umazanije iz vode v pralni stroj. Umazane filtre je treba očistiti.



Zaprite pipe. Snemite matice dovodnih cevi, tako da odprete dostop do filtrov na dovodnih ventilih. Matice očistite z ustrezno krtačko. Če so filtri zelo umazani, jih s kleščami vzemite ven in očistite. Odstranite filtre na ploski strani dovodnih cevi skupaj s tesnili ter jih očistite pod tekočo vodo. Previdno ponovno namestite tesnila in filtre ter ročno privijte cevne matice.

5.5 Odjem morebitne preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sitem v stroju zaščiti pogon črpalke pred trdimi predmeti, kot so gumbi, kovanci in delci tkanin, med odjemom vode. Tako je odjem vode neoviran in tehnična življenjska doba stroja se podaljša.

Če se voda ne odvaja iz stroja, to pomeni, da je zamašen filter črpalke. Filter je treba očistiti vsake 3 mesece ali vsakokrat, ko se zamaši. Pred čiščenjem filtra črpalke je treba iztočiti vodo iz stroja.

Vodo je treba iztočiti tudi pred prevozom in prenašanjem stroja (npr. selitev v drugo hišo) in v primeru, da voda zmrzne.

OPOZORILO

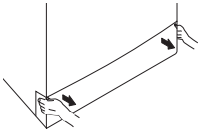
Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo stroj ali ustvarjajo hrup.

Če želite očistiti umazan filter in iztočiti vodo, upoštevajte naslednja navodila:
Izvlecite vtič in tako izključite napajanje.

OPOZORILO

Temperatura vode v stroju se lahko dvigne na 90 ºC. Za zaščito pred opeklinami filter očistite, potem ko se voda v stroju ohladi.

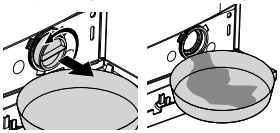
Pokrov filtra odprete, če ga na vrhu potegnete z obeh strani.



INFORMACIJE

Pokrov filtra lahko odstranite tako, da ga s tankim plastičnim koničastim orodjem skozi odprtino nad pokrovom filtra potisnete dol. Za odstranitev pokrova ne uporabljajte kovinskih koničastih materialov.

Za odjem vode upoštevajte navodila v nadaljevanju.



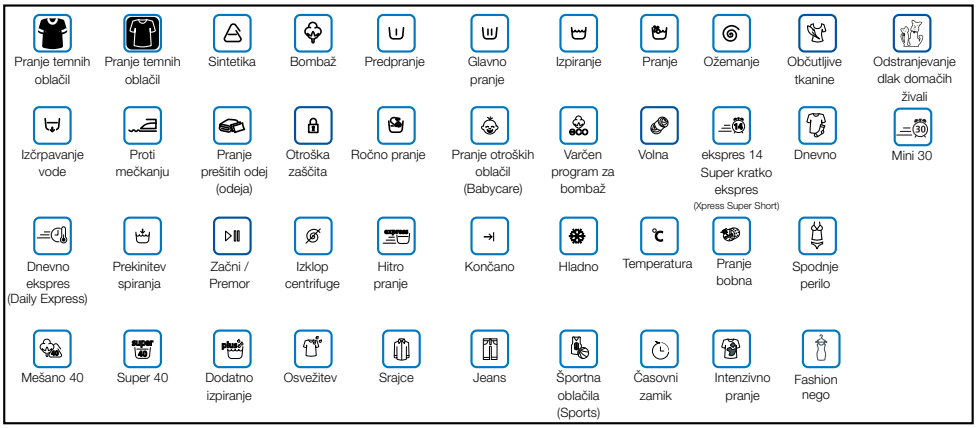
Pred filter namestite večjo posodo, v katero se bo stekla voda. Odvijajte filter črpalke (v nasprotni smeri urnega kazalca), dokler voda ne začne iztekati. Vodo prestrezite v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Polito vodo obrišete s krpo. Ko se izteče vsa voda, zavrtite filter do konca giba in ga vzemite ven.
Očistite ostanke v filtru in umazanijo okoli pogona črpalke. Namestite nazaj filter.

Najprej namestite jezička na mesto spodaj in nato pritisnite na zgornji del, tako da se pokrov zapre.

6 Tehnične specifikacije

Modeli	EV 5800 +Y
Največja količina perila za sušenje (kg)	5
Višina (cm)	84
Širina (cm)	60
Globina (cm)	41.5
Neto teža (±4 kg)	55
Električna poraba (V/Hz)	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	1550
Hitrost ožemanja (vrt./min)	800
Poraba energije v načinu pripravljenosti (W)	1.00
Poraba energije v načinu izklopa (W)	0.20
Koda glavnega modela	9413
Enojni dovod za vodo / Dvojni dovoda za vodo	• / -

• Na voljo



INFORMACIJE

Pridržane pravice do sprememb tehničnih specifikacij z namenom izboljšati kakovosti proizvoda brez predhodnega obvestila.

Številke in vrednosti v priročniku so shematične, tj. morda ne ustrezajo natančno proizvodu.

Vrednosti, navedene na nalepkah proizvoda ali v priloženi dokumentaciji, so pridobljene v laboratorijih v skladu z veljavnimi standardi. Dejanske vrednosti lahko zaradi delovnih in okoljskih pogojev odstopajo.

7 Odpravljanje težav

Programa ni možno zagnati ali izbrati.

- Pralni stroj se je zaradi težave med dovajanjem (napetost, vodni tlak itd.) morda preklopil v način samodejne zaščite. >>> Program prekličete tako, da zavrtite izbirni gumb na drug program. Sistem prekliče predhodni program. *(Glejte "Preklic programa".)*

Voda v stroju.

- Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. >>> *Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.*

Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.

- Stroj morda ni uravnoteženo postavljen. >>> *Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.*
- V filtru črpalke je morda trda snov. >>> *Očistite filter črpalke.*
- Varnostni vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem so še na mestu. >>> *Odstranite varnostne vijake.*
- V stroju je morda premajhna količina perila. >>> *Naložite več perila.*
- Stroj je morda preobremenjen s perilom. >>> *Vzemite ven nekaj perila ali z roko porazdelite obremenitev, tako da ga enakomerno uravnotežite v stroju.*
- Stroj je morda naslonjen ob trd element. >>> *Preverite in potrdite, da se stroj na nič ne naslanja.*

Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.

- Stroj se je morda začasno zaustavil zaradi nizke napetosti. >>> *Stroj se ponovno zažene, ko napetost vzpostavi normalno raven.*

Programski čas se ne odšteva. (na modelih z zaslonom)

- Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler v stroj doteka ustrezna količina vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vodene, zadostne za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.*
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler stroj ne doseže nastavljene temperature.*
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja. >>> *Avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.*

INFORMACIJE

Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.

- Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> *Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode ter mešanico nalijte v predelek za pranje v predala za pralno sredstvo.*

INFORMACIJE

V napravo dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v "Preglednici programov in porabe". Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalci madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.

Ob koncu programa je perilo mokro.

- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi se sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> *Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.*

INFORMACIJE

Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

OPOZORILO

Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.

Αριθμός εγγράφου
2820523382_EL / 01-02-13.(11:27)

1 Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

Η ενότητα αυτή περιλαμβάνει οδηγίες ασφαλείας που θα σας βοηθήσουν να προστατευτείτε από τον κίνδυνο τραυματισμού ή υλικών ζημιών. Μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα καταστήσει άκυρη οποιαδήποτε εγγύηση.

1.1 Γενικά για την ασφάλεια

- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 χρονών και άνω και από άτομα των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες δεν είναι πλήρως ανεπτυγμένες ή που δεν έχουν εμπειρία και γνώση εφόσον αυτά επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί στην ασφαλή χρήση του προϊόντος και σχετικά με τους κινδύνους που αυτό μπορεί να παρουσιάσει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν θα πρέπει ποτέ να γίνονται από παιδιά, εκτός αν αυτά επιτηρούνται από κάποιον.
- Σε καμία περίπτωση μην τοποθετήσετε αυτό το προϊόν πάνω σε δάπεδο που καλύπτεται από μοκέτα ή χαλί. Διαφορετικά, η έλλειψη ροής αέρα κάτω από τη συσκευή θα προκαλέσει υπερθέρμανση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων. Αυτό θα προκαλέσει προβλήματα στη συσκευή σας.
- Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη, δεν θα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία αν πρώτα δεν επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί ώστε να συνεχίζει τη λειτουργία από το σημείο που σταμάτησε, στην περίπτωση επαναφοράς της τροφοδοσίας ρεύματος μετά από διακοπή. Αν θέλετε να ακυρώσετε το πρόγραμμα, ανατρέξτε στην ενότητα "Ακύρωση του προγράμματος".
- Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα με γείωση η οποία προστατεύεται από ασφάλεια 16 A. Μην αμελήσετε να αναθέσετε σε αδειούχο ηλεκτρολόγο να κάνει την εγκατάσταση γείωσης. Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση που είναι σύμφωνη με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης νερού πρέπει πάντα να είναι καλά στερεωμένοι και να μην παρουσιάζουν φθορά. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού.
- Ποτέ μην ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης και μην αφαιρέσετε το φίλτρο όσο υπάρχει ακόμη νερό στο τύμπανο. Διαφορετικά, θα προκληθεί κίνδυνος πλημμύρας και τραυματισμού από καυτό νερό.
- Ποτέ με ανοίγετε με τη βία την ασφαλισμένη πόρτα φόρτωσης. Η πόρτα φόρτωσης θα μπορεί να ανοίξει λίγα μόλις λεπτά μετά τη λήξη του κύκλου πλυσίματος. Σε περίπτωση που ασκήσετε βία για να ανοίξει η πόρτα φόρτωσης, η πόρτα και ο μηχανισμός ασφάλισης μπορεί να υποστούν ζημιά.
- Όταν η συσκευή σας δεν είναι σε χρήση, αποσυνδέετέ την από την πρίζα.
- Ποτέ μην πλένετε τη συσκευή απλώνοντας ή χύνοντας νερό πάνω της! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Ποτέ μη αγγίξετε το φις με βρεγμένα χέρια! Ποτέ μην αφαιρέσετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο, τραβάτε πιάνοντας μόνο το φις.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο απορρυπαντικά, μαλακτικά και πρόσθετα που είναι κατάλληλα για χρήση σε αυτόματα πλυντήρια.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες πάνω στις ετικέτες των ρούχων και στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Το προϊόν πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τη διάρκεια των εργασιών εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευών.
- Πάντα αναθέτετε τις διαδικασίες εγκατάστασης και επισκευών σε **Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις**. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από συνεργείο σημείου σέρβις μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο τεχνικό (κατά προτίμηση ηλεκτρολόγο) ή κάποιον τεχνικό εξουσιοδοτημένο από τον εισαγωγέα, για να αποφύγετε ενδεχόμενους κινδύνους.

1.2 Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλη χρήση πέραν της προβλεπόμενης.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το πλύσιμο και ξέβγαλμα ρούχων που φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
- Ο κατασκευαστής δεν δέχεται οποιαδήποτε ευθύνη προκύψει από λανθασμένη χρήση ή μεταφορά.

1.3 Σχετικά με την ασφάλεια των παιδιώ ν

- Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.
- Οι ηλεκτρικές συσκευές είναι επικίνδυνες για τα παιδιά. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή όταν αυτή είναι σε χρήση. Μην τα αφήνετε να πειράζουν τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κλείδωμα προστασίας για να εμποδίζετε τα παιδιά να επεμβαίνουν στη συσκευή.
- Μην ξεχνάτε να κλείνετε την πόρτα φόρτωσης όταν εγκαταλείπετε το χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή.
- Αποθηκεύετε όλα τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα σε ασφαλές μέρος μακριά από τα παιδιά αφού κλείσετε το κάλυμμα του δοχείου του απορρυπαντικού ή σφραγίσετε τη συσκευασία του απορρυπαντικού.

1.4 Πληροφορίες για τη συσκευασία

- Τα υλικά συσκευασίας της συσκευής είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας Κανονισμούς Περιβάλλοντος. Μην πετάξετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές.

1.5 Τελική διάθεση της παλιάς συσκευής

- Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας εξαρτήματα και υλικά τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση. Για το λόγο αυτό, μην πετάξετε το προϊόν μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε το σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Συμβουλευτείτε τις τοπικές σας αρχές για να μάθετε το πλησιέστερο σημείο συλλογής. Βοηθήστε την προστασία του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων ανακυκλώνοντας τα χρησιμοποιημένα προϊόντα. Για την ασφάλεια των παιδιών, πριν την τελική διάθεση της συσκευής κόψτε το καλώδιο ρεύματος και σπάστε τον μηχανισμό ασφάλισης της πόρτας φόρτωσης ώστε να μην μπορεί να λειτουργήσει.

1.6 Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)

Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής είναι ανακυκλώσιμα. Βοηθήστε να ανακυκλωθούν και προστατέψτε το περιβάλλον απορρίπτοντάς τα στους δημοτικούς κάδους που παρέχονται για αυτό το σκοπό. Η συσκευή σας επίσης περιέχει μια μεγάλη ποσότητα από ανακυκλώσιμα υλικά. Είναι επισημασμένη με αυτή την ετικέτα ως ένδειξη ότι οι χρησιμοποιημένες συσκευές δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με άλλα απόβλητα. Με αυτό τον τρόπο, η ανακύκλωση της συσκευής που οργανώνεται από τον κατασκευαστή της θα γίνει υπό τις καλύτερες δυνατές συνθήκες, σε συμμόρφωση με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές ή με το κατάστημα που αγοράσατε τη συσκευή για να πληροφορηθείτε τα πλησιέστερα σημεία συλλογής. Σας ευχαριστούμε για τη συμβολή σας στην προστασία του περιβάλλοντος.

2 Εγκατάσταση

Για την εγκατάσταση του προϊόντος απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Για να προετοιμάσετε το προϊόν για χρήση, πριν καλέσετε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μελετήστε τις πληροφορίες που περιέχει το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα τα συστήματα ηλεκτρισμού, παροχής νερού βρύσης και αποχέτευσης. Αν δεν είναι, καλέστε έναν ειδικευμένο τεχνικό και υδραυλικό για να πραγματοποιήσει τυχόν αναγκαίες εργασίες.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η προετοιμασία της θέσης και των εγκαταστάσεων ηλεκτρικού ρεύματος, νερού βρύσης και αποχέτευσης στη θέση εγκατάστασης αποτελούν ευθύνη του πελάτη.

Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες εισόδου νερού και εξόδου απόνερων, καθώς και το καλώδιο ρεύματος, δεν θα διπλώσουν, τσακίσουν ή συμπιεστούν καθώς σπρώχνετε το προϊόν στη θέση του μετά τις διαδικασίες εγκατάστασης ή καθαρισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εγκατάσταση και οι ηλεκτρικές συνδέσεις της συσκευής πρέπει να εκτελεστούν από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε οπτικά αν το προϊόν παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη ή ζημιά. Αν ναι, τότε μην το εγκαταστήσετε. Τα προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά προκαλούν κινδύνους για την ασφάλειά σας.

2.1 Κατάλληλη θέση εγκατάστασης

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο δάπεδο. Μην την τοποθετήσετε πάνω σε χαλί με παχύ πέλος ή σε παρόμοιες επιφάνειες.
- Αν τοποθετηθεί πλυντήριο και στεγνωτήριο το ένα πάνω στο άλλο, το συνολικό τους βάρος μπορεί να φθάσει περίπου στα 180 κιλά όταν είναι γεμάτα. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο και επίπεδο δάπεδο με επαρκή φέρουσα ικανότητα!
- Μην τοποθετήσετε τη συσκευή πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τοποθετήσετε τη συσκευή σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 0ºC.
- Κρατάτε τη συσκευή τουλάχιστον 1 εκ. από τις πλευρές άλλων επίπλων.

2.2 Αφαίρεση της ενίσχυσης της συσκευασίας

Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω για να αφαιρέσετε την ενίσχυση της συσκευασίας. Αφαιρέστε την ενίσχυση της συσκευασίας τραβώντας την κορδέλα.

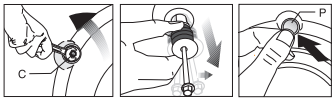
2.3 Αφαίρεση των ασφαλιστικώ ν μεταφοράς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφαιρέσετε τα ασφαλιστικά μεταφοράς πριν αφαιρέσετε την ενίσχυση συσκευασίας.

Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς πριν θέσετε σε λειτουργία το πλυντήριο! Διαφορετικά, η συσκευή θα υποστεί ζημιά.

Ξεσφίξτε όλα τα μπουλόνια με ένα κατάλληλο κλειδί έως ότου περιστρέφονται ελεύθερα (C). Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς περιστρέφοντάς τα απαλά. Τοποθετήστε στις οπές στο πίσω τοίχωμα τα πλαστικά καλύμματα που υπάρχουν στη σακούλα του εγχειριδίου χρήστη. (P)



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Φυλάξτε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για να τα χρησιμοποιήσετε πάλι όταν μελλοντικά το πλυντήριο χρειάζεται να μεταφερθεί.

Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

2.4 Σύνδεση της παροχής νερού

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η πίεση της παροχής νερού που απαιτείται για τη λειτουργία της συσκευής είναι 1 έως 10 bar (0,1 – 1 MPa). Είναι απαραίτητο να έχετε παροχή νερού 10 – 80 λίτρων ανά λεπτό από τον πλήρως ανοικτό διακόπτη για να λειτουργεί ομαλά το πλυντήριό σας. Σε περίπτωση που η πίεση του νερού είναι υψηλότερη, τοποθετήστε βαλβίδα μείωσης της πίεσης.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διπλής εισόδου νερού ως μονάδα μίας εισόδου (κρύου) νερού, τότε πρέπει να τοποθετήσετε την παρεχόμενη τάπα στη βαλβίδα ζεστού νερού πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή. (Έχει εφαρμογή στα προϊόντα που συνοδεύονται από συγκρότημα τάπας).

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε και τις δύο εισόδους νερού του προϊόντος, συνδέστε το λαστιχένιο σωλήνα ζεστού νερού αφού αφαιρέσετε το συγκρότημα τάπας και στεγανοποιητικού από τη βαλβίδα ζεστού νερού. (Έχει εφαρμογή στα προϊόντα που συνοδεύονται από συγκρότημα τάπας).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στα μοντέλα με μία μόνο είσοδο νερού, αυτή δεν θα πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ζεστού νερού. Σε μια τέτοια περίπτωση, τα ρούχα θα υποστούν ζημιά ή η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση προστασίας και δεν θα λειτουργήσει.

Μη χρησιμοποιήσετε παλιούς ή μεταχειρισμένους εύκαμπτους σωλήνες εισόδου νερού στην καινούργια συσκευή. Μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες στα ρούχα σας.

Συνδέστε τους ειδικούς εύκαμπτους σωλήνες που συνοδεύουν τη συσκευή στις εισόδους νερού της συσκευής. Ο κόκκινος εύκαμπτος σωλήνας (αριστερά) (μέγ. θερμοκρασία 90 ºC) προορίζεται για την είσοδο ζεστού νερού και ο μπλε εύκαμπτος σωλήνας (δεξιά) (μέγ. θερμοκρασία 25 ºC)

προορίζεται για είσοδο κρύου νερού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει σωστά οι συνδέσεις κρύου και ζεστού νερού. Διαφορετικά, τα ρούχα σας μπορεί να βγουν καυτά στο τέλος της διαδικασίας πλυσίματος και να υποστούν φθορές.

Σφίξτε όλα τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων με το χέρι. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε κλειδί για να σφίξετε τα παξιμάδια. Αφού κάνετε τη σύνδεση των εύκαμπτων σωλήνων, ανοίξτε πλήρως τους διακόπτες παροχής νερού για να ελέγξετε για διαρροές στα σημεία σύνδεσης. Αν εμφανιστούν διαρροές, κλείστε το διακόπτη παροχής νερού και αφαιρέστε το παξιμάδι. Σφίξτε πάλι προσεκτικά το παξιμάδι αφού ελέγξετε τη στεγανοποίηση. Για να αποφύγετε διαρροές νερού και οποιαδήποτε ζημιά μπορεί να προκληθεί από αυτές, διατηρείτε τους διακόπτες παροχής νερού κλειστούς όταν δεν χρησιμοποιείται το πλυντήριο.

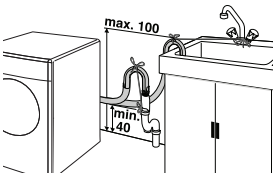
2.5 Σύνδεση με την αποχέτευση

- Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να είναι απ' ευθείας συνδεδεμένο στην αποχέτευση ή το νιπτήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφαιρέσετε τα ασφαλιστικά μεταφοράς πριν αφαιρέσετε την ενίσχυση συσκευασίας.

- Ο εύκαμπτος σωλήνας θα πρέπει να αναρτηθεί σε ύψος τουλάχιστον 40 εκ. έως το πολύ 100 εκ.
- Σε περίπτωση που ο εύκαμπτος σωλήνας ανυψώνεται αφού έχει τοποθετηθεί στο επίπεδο του δαπέδου ή κοντά στο δάπεδο (λιγότερο από 40 εκ. από το δάπεδο), η αποστράγγιση του νερού γίνεται πιο δύσκολη και τα ρούχα μπορεί να βγουν υπερβολικά υγρά. Επομένως θα πρέπει να τηρούνται τα ύψη που αναφέρονται στο σχήμα.



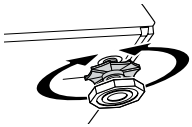
- Για να αποτρέψετε την επιστροφή των απόνερων στη συσκευή και να διευκολύνετε την αποστράγγιση, μη βυθίσετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στα απόνερα και μην το εισάγετε στο σωλήνα αποχέτευσης περισσότερο από 15 εκ. Αν είναι πολύ μακρύ, κόψτε το για να το κοντύνετε.
- Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα δεν πρέπει να λυγίζεται ή να πατιέται και ο σωλήνας δεν πρέπει να συμπιέζεται ανάμεσα στην αποχέτευση και το πλυντήριο.
- Αν το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα είναι πολύ μικρό, μπορείτε να προσθέσετε έναν γνήσιο εύκαμπτο σωλήνα επέκτασης. Το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερο από 3,2 μ. Για να αποφύγετε βλάβες με διαρροή νερού, η σύνδεση μεταξύ του εύκαμπτου σωλήνα επέκτασης και του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της συσκευής πρέπει να έχει γίνει καλά με κατάλληλο σφιγκτήρα για να μην αποσυνδεθούν και προκύψει διαρροή.

2.6 Ρύθμιση των ποδιώ ν

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να εξασφαλίσετε λειτουργία της συσκευής σας με λιγότερο θόρυβο και χωρίς κραδασμούς, πρέπει να την τοποθετήσετε σε οριζόντια θέση και να τη ρυθμίσετε ώστε να στηρίζεται καλά στα πόδια της. Ισορροπήστε τη συσκευή ρυθμίζοντας τα πόδια. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να μετακινηθεί από τη θέση της και να προκαλέσει προβλήματα σύνθλιψης και κραδασμών.

Χαλαρώστε με το χέρι τα παξιμάδια ασφάλισης των ποδιών. Ρυθμίστε τα πόδια ώστε η συσκευή να είναι οριζόντια και να μην ταλαντεύεται. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια ασφάλισης πάλι με το χέρι.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εργαλεία για τη χαλάρωση των παξιμαδιών ασφάλισης. Διαφορετικά, θα υποστούν ζημιά.

2.7 Σύνδεση ηλεκτρικού ρεύματος

Συνδέστε το προϊόν σε γειωμένη πρίζα που προστατεύεται από ασφάλεια η οποία συμμορφώνεται με τις τιμές στον πίνακα "Τεχνικές προδιαγραφές". Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση που είναι σύμφωνη με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Οι προδιαγραφές για την τάση και την επιτρεπόμενη ασφάλεια ή ασφαλειοδιακόπτη προστασίας δίνονται στην ενότητα "Τεχνικές Προδιαγραφές". Αν η τρέχουσα τιμή της ασφάλειας ή του ασφαλειοδιακόπτη στην εγκατάσταση του σπιτιού είναι μικρότερη από 16 A, αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ασφάλεια 16 A.
- Η τάση όπως ορίζεται στις προδιαγραφές πρέπει να είναι σύμφωνη με την τάση δικτύου.
- Μην κάνετε συνδέσεις μέσω καλωδίων επέκτασης ή πολύπριζων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τυχόν φθαρμένα καλώδια ρεύματος πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

2.8 Πρώ τη χρήση

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει όλες οι προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στις ενότητες "Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας" και "Εγκατάσταση".
Για να προετοιμάσετε τη συσκευή για το πλύσιμο ρούχων, εκτελέστε πρώτα ένα κύκλο λειτουργίας στο πρόγραμμα Βαμβακερά 90. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, προσθέστε το πολύ 100 γρ. σκόνης αποσκληρυντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. II). Αν το αποσκληρυντικό είναι σε μορφή ταμπλέτας, τοποθετήστε μόνο μία ταμπλέτα στο διαμέρισμα αρ. II. Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να στεγνώσετε το εσωτερικό της λαστιχένιας πτυχωτής στεγανοποίησης.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Χρησιμοποιείτε προϊόν κατά των καθαλατώσεων κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.

Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. Αυτό δεν είναι επιβλαβές για το προϊόν.

2.9 Απόρριψη των υλικώ ν συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.
Τα υλικά συσκευασίας της συσκευής αποτελούνται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε τα με κατάλληλο τρόπο και διαχωρίστε τα σύμφωνα με τους κανονισμούς ανακύκλωσης αποβλήτων. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

2.10 Μεταφορά της συσκευής

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τη μεταφορά της. Αφαιρέστε τις συνδέσεις αποχέτευσης και τροφοδοσίας νερού. Αποστραγγίστε πλήρως το υπολειπόμενο νερό. Βλ. "Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας". Τοποθετήστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς με σειρά αντίστροφη από τη διαδικασία αφαίρεσης. Βλ. "Αφαίρεση των ασφαλιστικών μεταφοράς".

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

2.11 Τελική διάθεση της παλιάς συσκευής

Η τελική διάθεση της παλιάς συσκευής πρέπει να γίνει με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή το τοπικό σας κέντρο συλλογής στερεών αποβλήτων για να ενημερωθείτε για τον τρόπο τελικής διάθεσης της συσκευής σας.
Για την ασφάλεια των παιδιών, πριν την τελική διάθεση της συσκευής κόψτε το καλώδιο ρεύματος και σπάστε τον μηχανισμό ασφάλισης της πόρτας φόρτωσης ώστε να μην μπορεί να λειτουργήσει.

3 Προετοιμασία

3.1 Πράγματα που πρέπει να γίνονται για εξοικονόμηση ενέργειας

Οι πληροφορίες που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον και ενεργειακά αποδοτικό.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη μεγαλύτερη χωρητικότητα που επιτρέπεται από το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει, χωρίς να την υπερφορτώνετε. Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων".
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών.
- Πλένετε τα ελαφρά λερωμένα ρούχα σε χαμηλότερες θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιείτε συντομότερα προγράμματα για μικρές ποσότητες ελαφρά λερωμένων ρούχων.
- Μη χρησιμοποιείτε υψηλές θερμοκρασίες για ρούχα που δεν είναι πολύ λερωμένα ή λεκιασμένα.
- Μη χρησιμοποιείτε το απορρυπαντικό σε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

3.2 Ταξινόμηση των ρούχων

- Ταξινομείτε τα ρούχα ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία πλυσίματος.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται στις ετικέτες των ρούχων.

3.3 Προετοιμασία των ρούχων για πλύσιμο

- Ρούχα που έχουν μεταλλικά τμήματα όπως π.χ. στηθόδεσμοι με μπανέλες, αγκράφες ζωνών ή μεταλλικά κουμπιά, θα προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Αφαιρείτε τα μεταλλικά εξαρτήματα ή πλένετε τα ρούχα αφού τα τοποθετήσετε μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως κέρματα, στυλό και συνδετήρες και αναποδογυρίζετε τις τσέπες και βουρτσίζετέ τις. Αντικείμενα αυτού του είδους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή ή πρόβλημα θορύβου.
- Τοποθετείτε τα ρούχα μικρού μεγέθους, όπως παιδικές κάλτσες και καλσόν, μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Τοποθετείτε τις κουρτίνες στο πλυντήριο χωρίς να τις συμπιέζετε. Αφαιρείτε τα εξαρτήματα ανάρτησης των κουρτινών.
- Κλείνετε τα φερμουάρ, ράβετε τα χαλαρά κουμπιά και επιδιορθώνετε ξηλώματα και σχισίματα.
- Πλένετε μόνο με ένα κατάλληλο πρόγραμμα τα ρούχα με σήμανση “machine washable” (πλένεται στο πλυντήριο) ή “hand washable” (πλύσιμο στο χέρι).
- Μην πλένετε μαζί χρωματιστά και λευκά. Τα καινούργια, σκούρα βαμβακερά ξεβάφουν πολύ. Πλένετέ τα ξεχωριστά.
- Οι δύσκολοι λεκέδες πρέπει να προετοιμάζονται κατάλληλα πριν την πλύση. Αν έχετε αμφιβολίες, ρωτήστε σε στεγνοκαθαριστήριο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βαφές/μετατροπείς χρώματος και και αφαιρετικά αλάτων που είναι κατάλληλα για το πλυντήριο. Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στην συσκευασία.
- Πλένετε τα παντελόνια και τα ευπαθή ρούχα γυρισμένα το μέσα έξω.
- Διατηρείτε τα ρούχα από μαλλί Ανγκόρα στην κατάψυξη για λίγες ώρες πριν το πλύσιμο. Έτσι θα μειωθεί η δημιουργία κόμπων.
- Ρούχα που έχουν λερωθεί σε μεγάλο βαθμό με υλικά όπως αλεύρι, γύψο, σκόνη γάλακτος κλπ. πρέπει να τιναχτούν πριν τοποθετηθούν στο πλυντήριο. Τέτοιες σκόνες στα ρούχα μπορεί να συσσωρευτούν στα εσωτερικά μέρη του πλυντηρίου με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν ζημιά.

3.4 Σωστή ποσότητα ρούχων

Η μέγιστη ικανότητα φορτίου εξαρτάται από τον τύπο των ρούχων, το βαθμό λερώματος και το πρόγραμμα πλυσίματος που επιθυμείτε.
Το πλυντήριο προσαρμόζει αυτόματα την ποσότητα του νερού στην ποσότητα των ρούχων που έχουν φορτωθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθείτε τις πληροφορίες στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Αν υπερφορτωθεί το πλυντήριο, θα υποβαθμιστεί η απόδοση πλυσίματος. Επιπλέον, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών.

Οι τύποι ρούχων και το μέσο βάρος τους στον πίνακα που ακολουθεί αναφέρονται ως παραδείγματα.

Τύποι ρούχων	Βάρος (γρ.)
Μπουρνούζι	1200
Κάλυμμα παπλώματος	700
Σεντόνι	500
Μαξιλαροθήκη	200
Τραπεζομάντιλο	250
Πετσέτα	200
Ανδρικό πουκάμισο	200

3.5 Τοποθέτηση ρούχων στο πλυντήριο

Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης. Τοποθετήστε τα ρούχα χαλαρά στη συσκευή. Πιέστε την πόρτα φόρτωσης να κλείσει μέχρι να ακούσετε χαρακτηριστικό ήχο ασφάλισης. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η πόρτα φόρτωσης είναι ασφαλισμένη όσο εκτελείται ένα πρόγραμμα. Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο λίγο αφού τελειώσει το πρόγραμμα.

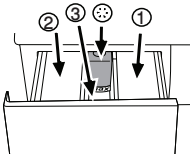
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση κακής τοποθέτησης των ρούχων, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών στο πλυντήριο.

3.6 Χρήση απορρυπαντικού και μαλακτικού

Συρτάρι απορρυπαντικού

Το συρτάρι απορρυπαντικού περιλαμβάνει τρία διαμερίσματα:
– (1) για πρόπλυση
– (2) για κύρια πλύση
– (3) για μαλακτικό
– (*) επιπλέον, υπάρχει εξάρτημα σιφωνίου στο διαμέρισμα μαλακτικού.



Απορρυπαντικό, μαλακτικό και άλλα προϊόντα καθαρισμού

- Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό πριν την έναρξη του προγράμματος.
- Ποτέ μην ανοίγετε το συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού ενώ εκτελείται το πρόγραμμα πλυσίματος!
- Όταν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα χωρίς πρόπλυση, μην προσθέσετε καθόλου απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. 1).
- Σε πρόγραμμα με πρόπλυση, μην προσθέσετε υγρό απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. 1).
- Μην επιλέξετε πρόγραμμα με πρόπλυση αν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σακουλάκι ή μπαλάκι. Μπορείτε να τοποθετήσετε το σακουλάκι ή το μπαλάκι του απορρυπαντικού απ' ευθείας ανάμεσα στα ρούχα, στο εσωτερικό του πλυντηρίου σας.
- Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, μην ξεχάσετε να τοποθετήσετε το κύπελλο υγρού απορρυπαντικού μέσα στο διαμέρισμα κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. 2).

3.7 Επιλογή τύπου απορρυπαντικού

Ο τύπος απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιηθεί εξαρτάται από τον τύπο και το χρώμα του υφάσματος.

- Χρησιμοποιείτε διαφορετικά απορρυπαντικά για χρωματιστά και λευκά ρούχα.
- Πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας μόνο με ειδικά απορρυπαντικά (υγρό απορρυπαντικό, σαμπουάν για μάλλινα κλπ.), τα οποία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ευπαθή ρούχα.
- Όταν πλένετε σκούρα χρωματιστά ρούχα και παπλώματα, συνιστάται να χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό.
- Πλένετε τα μάλλινα ρούχα με ειδικό απορρυπαντικό παρασκευασμένο ειδικά για μάλλινα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά που έχουν παρασκευαστεί ειδικά για αυτόματα πλυντήρια.

Μη χρησιμοποιείτε σαπούνι σε σκόνη.

3.8 Ρύθμιση της ποσότητας απορρυπαντικού

Η ποσότητα απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων, το βαθμό λερώματος και τη σκληρότητα του νερού. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία του απορρυπαντικού και ακολουθείτε τις οδηγίες δοσολογίας.

- Μη χρησιμοποιείτε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία, για να αποφύγετε προβλήματα υπερβολικού αφρισμού ή κακής ποιότητας ξεβγάλματος καθώς και για λόγους οικονομίας και προστασίας του περιβάλλοντος.
- Χρησιμοποιείτε λιγότερο απορρυπαντικό για μικρή ποσότητα ρούχων ή για ελαφρά λερωμένα ρούχα.
- Χρησιμοποιείτε τα συμπυκνωμένα απορρυπαντικά στη συνιστώμενη δοσολογία.

3.9 Χρήση μαλακτικώ ν

Προσθέστε το μαλακτικό στο διαμέρισμα μαλακτικού του συρταριού διανομής απορρυπαντικού.

- Χρησιμοποιείτε τη δοσολογία που συνιστάται στη συσκευασία.
- Να μην υπερβαίνετε τη στάθμη της ένδειξης (>max<) στο διαμέρισμα μαλακτικού.
- Αν το μαλακτικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το προσθέσετε στο συρτάρι απορρυπαντικού.

Χρήση λευκαντικώ ν

- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα με πρόπλυση και προσθέστε το λευκαντικό στην αρχή της πρόπλυσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης.
- Μη χρησιμοποιήσετε λευκαντικό και απορρυπαντικό αναμιγνύοντάς τα.
- Χρησιμοποιείτε μικρή ποσότητα (περ. 50 ml) λευκαντικού και ξεβγάζετε τα ρούχα πολύ καλά γιατί προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα. Μη χύνετε το λευκαντικό πάνω στα ρούχα και μην το χρησιμοποιείτε για χρωματιστά ρούχα.
- Όταν χρησιμοποιείτε λευκαντικό με βάση το οξυγόνο, ακολουθείτε τις οδηγίες που αναφέρει η συσκευασία του και επιλέγετε ένα πρόγραμμα σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Τα λευκαντικά με βάση το οξυγόνο μπορούν να χρησιμοποιηθούν μαζί με τα απορρυπαντικά. Ωστόσο αν η πυκνότητα δεν είναι ίδια με του απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό στο διαμέρισμα αρ. "II" στο συρτάρι απορρυπαντικού και περιμένετε έως ότου το απορρυπαντικό απομακρυνθεί με το νερό που εισάγει το πλυντήριο. Προσθέστε το λευκαντικό από το ίδιο διαμέρισμα ενώ το πλυντήριο συνεχίζει να προσλαμβάνει νερό.

Χρήση αποσκληρυντικού

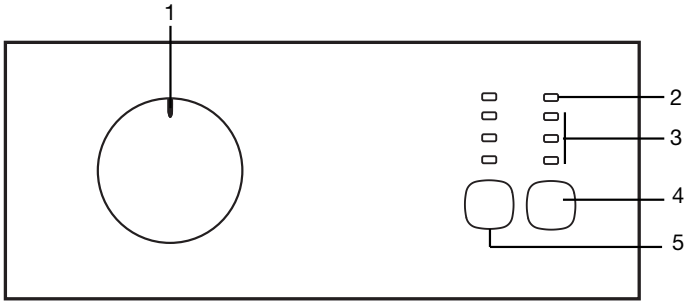
- Όταν απαιτείται, χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικά προϊόντα παρασκευασμένα ειδικά για πλυντήρια ρούχων μόνο.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων.

3.10 Πρακτικές συμβουλές για αποδοτικό πλύσιμο

		Ρούχα			
		Ανοιχτόχρωμα και λευκά	**Χρωματιστά**	**Σκούρα χρωματιστά**	**Ευπαθή/Μάλλινα/ Μεταξωτά**
		(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: 40-90ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-40ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-40ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-30ºC)
Βαθμός λερώματος	**Πολύ λερωμένα** (δύσκολοι λεκέδες όπως από γρασίδι, καφέ, φρούτα και αίμα).	Μπορεί να χρειαστεί προεπεξεργασία των λεκέδων ή να περιληφθεί φάση πρόπλυσης. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χώμα και λεκέδων με ευαισθησία σε λευκαντικά.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χώμα και λεκέδων με ευαισθησία σε λευκαντικά. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
	Κανονικά λερωμένα (Για παράδειγμα, σωματικοί λεκέδες σε κολάρα και μανίκια)	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
	Ελαφρά λερωμένα (Δεν υπάρχουν ορατοί λεκέδες).	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.

4 Χειρισμός της συσκευής

4.1 Πίνακας ελέγχου



1 - Περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος (Πάνω θέση Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)
2 - Ένδειξη ανοικτής πόρτας
3 - Ενδείξεις Παρακολούθησης προγράμματος
4 - Κουμπί Έναρξη / Παύση
5 - Κουμπί Ρύθμισης αριθμού στροφών στυψίματος

4.2 Προετοιμασία της συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες έχουν συνδεθεί στεγανά. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Ανοίξτε πλήρως τη βάνα παροχής νερού. Τοποθετήστε τα ρούχα στο πλυντήριο. Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό.

Επιλογή προγράμματος

Επιλέξτε το πρόγραμμα που είναι κατάλληλο για τον τύπο, την ποσότητα και το βαθμό λερώματος των ρούχων, σύμφωνα με τον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων" και τον πίνακα θερμοκρασιών που θα βρείτε παρακάτω. Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το κουμπί Επιλογής προγράμματος.

90˚C	Πολύ λερωμένα, λευκά βαμβακερά και ασπρόρουχα. (σεμέν, τραπεζομάντιλα, πετσέτες, σεντόνια κλπ.)
60˚C	Κανονικά λερωμένα, χρωματιστά, ανεξίτηλα ασπρόρουχα, βαμβακερά ή συνθετικά ρούχα (πουκάμισα, νυχτικά, πυτζάμες κλπ.) και ελαφρά λερωμένα λευκά ασπρόρουχα (εσώρουχα κλπ.)
40˚C-30˚C-Κρύο	Ρούχα με ανάμικτες ίνες περιλαμβανόμενων ευαίσθητων υφασμάτων (βελούδινες κουρτίνες κλπ.), συνθετικά και μάλλινα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Χρησιμοποιείτε προϊόν κατά των καθαλατώσεων κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων. Στα προγράμματα υπάρχει περιορισμός στις ανώτατες στροφές στυψίματος, ανάλογα με το συγκεκριμένο είδος υφάσματος.

Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, πάντα να λαμβάνετε υπόψη σας τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα του, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία νερού.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα προγράμματα, ανατρέξτε στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων".

4.3 Κύρια προγράμματα

Ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος, διατίθενται τα εξής κύρια προγράμματα:

• **Βαμβακερά**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για τα βαμβακερά σας ρούχα (όπως σεντόνια, σετ καλυμμάτων παπλωμάτων και μαξιλαριών, πετσέτες, μπουρνούζια, εσώρουχα κλπ.). Τα ρούχα σας θα πλυθούν με έντονες κινήσεις πλυσίματος σε κύκλο μεγάλης διάρκειας.

• **Συνθετικά**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα συνθετικά ρούχα σας (πουκάμισα, μπλούζες, ρούχα από βαμβάκι ανάμικτο με συνθετικές ίνες κλπ.). Πλένει με απαλές κινήσεις και έχει μικρότερο κύκλο πλυσίματος σε σχέση με το πρόγραμμα Βαμβακερά.

Για κουρτίνες και δαντέλες, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Συνθετικά 40˚C. Επειδή η πλεκτή δομή τους προκαλεί υπερβολικό αφρισμό, πλένετε τα βελούδινα/τις δαντέλες προσθέτοντας μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα κύριας πλύσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης.

• **Μάλλινα**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα μάλλινα ρούχα σας. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία σύμφωνα με τις πληροφορίες στις ετικέτες των ρούχων σας. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό ειδικό για μάλλινα.

4.4 Πρόσθετα προγράμματα

Για ειδικές περιπτώσεις υπάρχουν και πρόσθετα προγράμματα στο πλυντήριο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τα πρόσθετα προγράμματα ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο του πλυντηρίου.

• **Βαμβακερά Οικον**

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ρούχα σας που μπορούν να πλυθούν στο πρόγραμμα βαμβακερών, για περισσότερη ώρα, αλλά πάλι με πολύ καλή απόδοση, και αυτό για λόγους οικονομίας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το πρόγραμμα Βαμβακερά Οικον. καταναλώνει λιγότερη ενέργεια από τα άλλα προγράμματα για βαμβακερά.

• **Ευπαθή 30**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας. Πλένει με απαλές κινήσεις χωρίς ενδιάμεσο στύψιμο σε σύγκριση με το πρόγραμμα Συνθετικά.

• **Πλύση στο χέρι 20**

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα μάλλινα/ευπαθή ρούχα σας που έχουν ετικέτες "not machine- washable" (να μην πλένεται στο πλυντήριο) για τα οποία συνιστάται πλύσιμο στο χέρι. Πλένει τα ρούχα με πολύ απαλές κινήσεις για να μην τους προξενεί φθορά.

• **Mini 30**

Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα τα ελαφρά λερωμένα βαμβακερά ρούχα σας.

• **Πρόπλυση-Βαμβακερά**

Προτιμάτε αυτό το πρόγραμμα μόνο για πολύ λερωμένα βαμβακερά ρούχα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Χωρίς χρήση αυτού του προγράμματος με πρόπλυση μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια, νερό, απορρυπαντικό και χρόνο.

4.5 Ειδικά προγράμματα

Για ειδικές εφαρμογές, επιλέξτε ένα από τα προγράμματα που ακολουθούν.

• **Ξέβγαλμα**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα όταν θέλετε ξεχωριστό ξέβγαλμα ή κολλάρισμα.

• **Στύψιμο + Άντληση**

Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για την εκτέλεση ενός πρόσθετου κύκλου στυψίματος των ρούχων ή για να αποστραγγιστεί το νερό από το πλυντήριο.

4.6 Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώ σεων

EL						
Πρόγραμμα		Μέγιστο φορτίο (kg)	Διάρκεια προγράμματος (~λεπτά)	Κατανάλωση νερού (lt)	Κατανάλωση ρεύματος (kWh)	Μέγ. αριθμ. στροφών***
Βαμβακερά	90	5	130	53	1.63	1400
Πρόπλυση-Βαμβακερά	60	5	115	64	1.10	1400
Βαμβακερά	40	5	120	50	0.97	1400
Βαμβακερά	Κρύο	5	120	52	0.10	1400
Βαμβακερά Οικον	60**	5	145	45	0.80	1400
Βαμβακερά Οικον	60**	2.5	145	38	0.75	1400
Βαμβακερά Οικον	40**	2.5	116	38	0.65	1400
Συνθετικά	60	2.5	113	55	1.02	800
Συνθετικά	40	2.5	105	54	0.50	800
Συνθετικά	Κρύο	2.5	66	52	0.10	800
Ευπαθή	30	2	61	47	0.26	800
Μάλλινα	40	1.5	54	50	0.35	800
Πλύσ στο χέρι	20	1	41	34	0.20	800
Mini	30	2.5	29	72	0.21	1400

• : Επιλέγεται
** : Πρόγραμμα Ενεργειακής Σήμανσης (EN 60456 Ed. 3)
***: Αν οι μέγιστες στροφές στυψίματος του πλυντηρίου σας είναι χαμηλότερες από την τιμή αυτή, μπορείτε να επιλέξετε μόνο το διαθέσιμο μέγιστο αριθμό στροφών.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η κατανάλωση νερού και ρεύματος είναι δυνατόν να διαφέρει, ανάλογα με τις μεταβολές στην πίεση, τη σκληρότητα και τη θερμοκρασία του νερού, τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, το είδος και την ποσότητα των ρούχων, την επιλογή βοηθητικών λειτουργιών και τον αριθμό στροφών στυψίματος, καθώς και ανάλογα με τις μεταβολές της τάσης του ρεύματος.

** "Τα προγράμματα Βαμβακερά οικ. 40 °C και Βαμβακερά οικ. 60 °C είναι τυπικοί κύκλοι." Οι κύκλοι αυτοί είναι γνωστοί ως "τυπικός κύκλος βαμβακερών 40°C" και "τυπικός κύκλος βαμβακερών 60°C" και υποδηλώνονται στον πίνακα με τα σύμβολα 40° 60°.

4.7'Εναρξη του προγράμματος
Πατήστε το κουμπί Έναρξη / Παύση ώστε να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Θα ανάψει η λυχνία ένδειξης παρακολούθησης του προγράμματος που δείχνει την έναρξη του προγράμματος.

Εξέλιξη του προγράμματος
Η εξέλιξη ενός προγράμματος που εκτελείται παρακολουθείται από τις ενδείξεις Παρακολούθησης του προγράμματος με τις λυχνίες "Λειτουργία" και "Τέλος/Ακύρωση".

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αν η συσκευή δεν περνά στη φάση στυψίματος, τότε μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανεμημένου φορτίου λόγω ανισοκατανομής των ρούχων στο πλυντήριο.

4.8 Κλείδωμα της πόρτας φόρτωσης
Στην πόρτα φόρτωσης διατίθεται σύστημα κλειδώματος της συσκευής που εμποδίζει άνοιγμα της πόρτας σε περιπτώσεις που η στάθμη του νερού δεν είναι κατάλληλη.
Αν θέλετε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης όταν είναι σε χρήση η συσκευή, πατήστε το κουμπί "Έναρξη / Παύση" για να σταματήσει προσωρινά η λειτουργία της συσκευής. Η λυχνία "Πόρτα ανοικτή" θα αρχίσει να αναβοσβήνει όταν η συσκευή τεθεί σε λειτουργία Παύσης. Η συσκευή ελέγχει τη στάθμη του νερού στο εσωτερικό. Αν η στάθμη είναι κατάλληλη, η λυχνία "Πόρτα ανοικτή" ανάβει σταθερά εντός 1-2 λεπτών και η πόρτα φόρτωσης μπορεί να ανοίξει.
Αν η στάθμη δεν είναι κατάλληλη, η λυχνία "Πόρτα ανοικτή" σβήνει και η πόρτα φόρτωσης δεν μπορεί να ανοίξει. Αν πρέπει να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης ενώ είναι σβηστή η λυχνία "Πόρτα ανοικτή", τότε χρειάζεται να ακυρώσετε το τρέχον πρόγραμμα. Βλ. "Ακύρωση του προγράμματος".
Θέση της συσκευής σε κατάσταση παύσης
Για να θέσετε τη συσκευή σας σε κατάσταση παύσης κατά την εξέλιξη ενός προγράμματος, πατήστε το κουμπί "Έναρξη / Παύση". Η λυχνία "Λειτουργία" αρχίζει να αναβοσβήνει στις ενδείξεις Παρακολούθησης προγράμματος, για να δείξει ότι η συσκευή έχει τεθεί σε κατάσταση παύσης.
Όταν η πόρτα φόρτωσης είναι έτοιμη για να ανοίξει, η λυχνία "Πόρτα ανοικτή" θα ανάψει σταθερά.
Προσθήκη ή αφαίρεση ρούχων
Πατήστε το κουμπί "Έναρξη / Παύση" για να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση παύσης. Όταν η συσκευή τεθεί σε κατάσταση παύσης, αναβοσβήνει η λυχνία "Λειτουργία". Περιμένετε έως ότου επιτρέπεται να ανοίξει η Πόρτα φόρτωσης. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης και προσθέστε ή αφαιρέστε ρούχα. Κλείστε την πόρτα φόρτωσης. Πατήστε το κουμπί "Έναρξη / Παύση" ώστε να ξεκινήσει η λειτουργία της συσκευής.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η πόρτα μπορεί να ανοίξει αν η στάθμη νερού είναι κατάλληλη. Το σύμβολο ανοικτής πόρτας αναβοσβήνει έως ότου η πόρτα φόρτωσης είναι έτοιμη να ανοίξει. Η λυχνία του συμβόλου είναι σταθερά αναμμένη όταν η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα για να προσθέσετε/αφαιρέσετε ρούχα.

4.9 Ακύρωση του προγράμματος
Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα. Το προηγούμενο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. Η λυχνία "Τέλος/ Ακύρωση" θα αναβοσβήνει συνεχώς για να δείξει ότι ακυρώθηκε το πρόγραμμα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αν ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα μετά την ακύρωση του προηγούμενου, αυτό το νέο πρόγραμμα θα ξεκινήσει χωρίς αποστράγγιση του νερού από το μηχάνημα.

Αν πρέπει οπωσδήποτε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης ενώ είναι σβηστή η λυχνία "Πόρτα ανοικτή", τότε χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα "Στύψιμο+Άντληση". Βλ. "Στύψιμο+Άντληση"

Πρόσθετο στύψιμο των ρούχων
Το σύστημα ελέγχου ανισοκατανεμημένου φορτίου μπορεί να εμποδίσει το στύψιμο λόγω του άνισα κατανεμημένου φορτίου ρούχων μέσα στη συσκευή. Αν θα θέλατε νέο στύψιμο:
Μοιράστε πάλι ομοιόμορφα τα ρούχα μέσα στη συσκευή. Επιλέξτε το πρόγραμμα "Στύψιμο+Άντληση" και πατήστε πάλι το κουμπί "Έναρξη / Παύση".

4.10 Τέλος του προγράμματος
Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, θα ανάψει η λυχνία "Τέλος/Ακύρωση" στις ενδείξεις παρακολούθησης προγράμματος. Το σύμβολο "Πόρτα ανοικτή" αναβοσβήνει για 1-2 λεπτά έως ότου η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Όταν είναι σταθερά αναμμένο το σύμβολο "Πόρτα ανοικτή", τότε η πόρτα μπορεί να ανοίξει.
Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση "Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση". Αφαιρέστε τα ρούχα και κλείστε την πόρτα φόρτωσης. Η συσκευή θα είναι έτοιμη για τον επόμενο κύκλο. πλυσίματος.

4.11 Πόρτα ανοικτή
Το σύμβολο "Πόρτα ανοικτή" ανάβει όταν η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Αναβοσβήνει έως ότου η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει. Αν δεν έχει ανάψει το σύμβολο "Πόρτα ανοικτή" μην ασκήσετε βία στην πόρτα για να ανοίξει. Η λυχνία του συμβόλου είναι σταθερά αναμμένη όταν η πόρτα είναι έτοιμη να ανοίξει.

4.12 Η συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με "Λειτουργία Αναμονής"
Σε περίπτωση που δεν ξεκινήσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα ή περιμένετε χωρίς να κάνετε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί με το κουμπί Ενεργοποίησης/ Απενεργοποίησης (On/Off) και είναι στο στάδιο

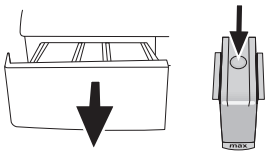
επιλογής ή αν δεν προβείτε σε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια για περίπου 2 λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος που επιλέξατε, η συσκευή σας θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η φωτεινότητα των ενδεικτικών λυχνιών θα μειωθεί. Επίσης, αν το προϊόν σας είναι εξοπλισμένο με οθόνη που δείχνει τη διάρκεια του προγράμματος, αυτή η οθόνη θα απενεργοποιηθεί τελείως. Σε περίπτωση που περιστρέψετε το κουμπί Επιλογής προγράμματος ή πιέσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί οι λυχνίες και η οθόνη θα επανέλθουν στην προηγούμενη κατάστασή τους. Οι επιλογές που κάνατε κατά την έξοδο από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μπορεί να αλλάξουν. Ελέγξτε την καταλληλότητα των επιλογών σας πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα. Κάνετε νέες ρυθμίσεις αν είναι αναγκαίο. Αυτό δεν είναι βλάβη.

5 Συντήρηση και καθαρισμός

Αν καθαρίζετε το προϊόν σε κανονικά διαστήματα, η διάρκεια ζωής του μεγαλώνει ενώ συγχρόνως μειώνονται τα συχνά παρουσιαζόμενα προβλήματα.

5.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Καθαρίζετε το συρτάρι απορρυπαντικού τακτικά (κάθε 4-5 κύκλους πλυσίματος) όπως παρουσιάζεται παρακάτω, για την πρόληψη της συσσώρευσης απορρυπαντικού σε σκόνη με την πάροδο του χρόνου.



Πιέστε το σημείο με τις τελείες στο σιφώνιο στο διαμέρισμα μαλακτικού και τραβήξτε το προς το μέρος σας έως ότου αφαιρεθεί το διαμέρισμα από το πλυντήριο.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αν στο διαμέρισμα μαλακτικού αρχίζει να συγκεντρώνεται περισσότερη από την κανονική ποσότητα μίγματος νερού και μαλακτικού, τότε πρέπει να καθαριστεί το σιφώνιο.

Πλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού και το σιφώνιο με άφθονο χλιαρό νερό σε ένα νιπτήρα. Κατά τον καθαρισμό φοράτε προστατευτικά γάντια ή χρησιμοποιήστε κατάλληλη βούρτσα για να αποφύγετε την επαφή του δέρματός σας με τα κατάλοιπα στο συρτάρι. Τοποθετήστε πάλι το συρτάρι στη θέση του αφού το καθαρίσετε, και βεβαιωθείτε ότι έχει πάρει σωστή θέση.

5.2 Καθαρισμός της πόρτας φόρτωσης και του τυμπάνου

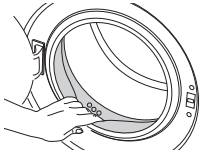
Υπολείμματα μαλακτικού, απορρυπαντικού και βρωμιάς μπορούν να συσσωρευτούν στη συσκευή σας με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν δυσάρεστες οσμές και άσχημα αποτελέσματα στο πλύσιμο. Για να αποφύγετε αυτό το πρόβλημα, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Καθαρισμός τυμπάνου. Αν η συσκευή σας δεν διαθέτει πρόγραμμα Καθαρισμός τυμπάνου, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Βαμβακερά 90. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, προσθέστε το πολύ 100 γρ. σκόνης αποσκληρυντικού στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. II). Αν το αποσκληρυντικό είναι σε μορφή ταμπλέτας, τοποθετήστε μόνο μία ταμπλέτα στο διαμέρισμα αρ. II. Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να στεγνώσετε το εσωτερικό της λαστιχένιας πτυχωτής στεγανοποίησης.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Επαναλαμβάνετε τη διαδικασία Καθαρισμός τυμπάνου κάθε 2 μήνες.

Χρησιμοποιείτε προϊόν κατά των καθαλατώσεων κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.

Μετά από κάθε πλύσιμο να βεβαιώνεστε ότι δεν έχουν παραμείνει στο τύμπανο ξένα υλικά.



Αν είναι φραγμένες οι οπές στη λαστιχένια πτυχωτή στεγανοποίηση που φαίνεται στην εικόνα, ανοίξτε τις οπές χρησιμοποιώντας μια οδοντογλυφίδα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ξένα μεταλλικά σώματα θα προκαλέσουν κηλίδες σκουριάς στο τύμπανο. Καθαρίστε τους λεκέδες στην επιφάνεια του τυμπάνου χρησιμοποιώντας καθαριστικά για ανοξείδωτο χάλυβα. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε σύρμα τριψίματος.

5.3 Καθαρισμός του κορμού της συσκευής και του πίνακα ελέγχου

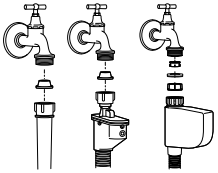
Σκουπίστε όπως χρειάζεται το σώμα της συσκευής με σαπουνόνερο ή με μη διαβρωτικά, ήπια απορρυπαντικά σε τζελ, και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
Για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό και ελαφρά υγρό πανί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε σφουγγάρι που χαράζει ή υλικά που χαράζουν. Αυτά θα καταστρέψουν τις βαμμένες και τις πλαστικές επιφάνειες.

5.4 Καθαρισμός των φίλτρων εισόδου νερού

Υπάρχει ένα φίλτρο στην άκρη κάθε μιας από τις βαλβίδες εισόδου νερού στο πίσω μέρος του μηχανήματος και επίσης στο άκρο κάθε εύκαμπτου σωλήνα εισόδου νερού εκεί όπου συνδέονται στο διακόπτη παροχής. Αυτά τα φίλτρα εμποδίζουν τις ξένες ύλες και τις ακαθαρσίες από το νερό να εισχωρήσουν στο πλυντήριο. Τα φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται, επειδή λερώνονται.



Κλείστε τους διακόπτες παροχής νερού.
Αφαιρέστε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού για να αποκτήσετε πρόσβαση στα φίλτρα που βρίσκονται στις βαλβίδες εισόδου νερού. Καθαρίστε τα με κατάλληλη βούρτσα. Αν τα φίλτρα είναι πολύ λερωμένα, αφαιρέστε τα με μια πένσα και καθαρίστε τα. Αφαιρέστε τα φίλτρα από τα ίσια άκρα των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού μαζί με τα στεγανοποιητικά και καθαρίστε τα καλά σε τρεχούμενο νερό. Τοποθετήστε πάλι προσεκτικά στις θέσεις του τα στεγανοποιητικά και τα φίλτρα και σφίξτε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων με το χέρι.

5.5 Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας

Το σύστημα φίλτρου στο πλυντήριό σας εμποδίζει στερεά σώματα όπως κουμπιά, νομίσματα και ίνες υφασμάτων να αποφράξουν τη φτερωτή της αντλίας κατά την εκκένωση του νερού πλυσίματος. Έτσι η αποστράγγιση του νερού θα γίνεται χωρίς πρόβλημα και θα επεκταθεί η διάρκεια ωφέλιμης ζωής της αντλίας.
Αν το πλυντήριό σας δεν μπορεί να αποστραγγίσει το νερό, τότε είναι φραγμένο το φίλτρο της αντλίας. Το φίλτρο θα πρέπει να καθαρίζεται όταν αποφράσσεται ή κάθε 3 μήνες. Για να καθαριστεί το φίλτρο της αντλίας θα πρέπει να αποστραγγιστεί πρώτα το νερό.
Επιπλέον, ίσως χρειαστεί να αποστραγγιστεί τελείως το νερό πριν τη μεταφορά της συσκευής (π.χ. κατά τη μετακόμιση σε άλλο σπίτι) και σε περίπτωση συνθηκών που το νερό παγώνει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

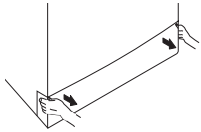
Ξένα υλικά που παραμένουν στο φίλτρο αντλίας μπορεί να προξενήσουν ζημιά στη συσκευή σας ή να προκαλέσουν πρόβλημα θορύβου.

Για να καθαρίσετε το λερωμένο φίλτρο και να αποστραγγίσετε το νερό:
Βγάλτε το φις της συσκευής από την πρίζα για να διακόψετε την παροχή ρεύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η θερμοκρασία του νερού μέσα στο πλυντήριο μπορεί να φθάσει τους 90 ºC. Για την αποφυγή κινδύνου εγκαύματος, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει το νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

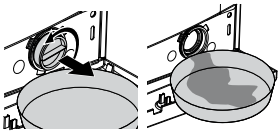
Ανοίξτε το κάλυμμα φίλτρου τραβώντας το και από τις δύο πλευρές στο πάνω μέρος.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα φίλτρου σπρώχνοντας ελαφρά προς τα κάτω με εργαλείο με λεπτή πλαστική μύτη, περνώντας το μέσα από το διάκενο πάνω από το κάλυμμα φίλτρου. Μη χρησιμοποιήσετε εργαλεία με μεταλλική μύτη για την αφαίρεση του καλύμματος.

Ακολουθήστε τα πιο κάτω βήματα για να αδειάσετε το νερό.



Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο μπροστά από το φίλτρο ώστε να δεχθεί το νερό από το φίλτρο. Ξεσφίξτε το φίλτρο της αντλίας (αριστερόστροφα) έως ότου αρχίσει να ρέει νερό απ' αυτό. Κατευθύνετε τη ροή του νερού στο δοχείο που έχετε τοποθετήσει μπροστά από το φίλτρο. Πάντα έχετε πρόχειρο ένα πανί για να απορροφήσει τυχόν νερό που χύθηκε. Όταν τελειώσει το νερό από τη συσκευή, αφαιρέστε τελείως το φίλτρο περιστρέφοντάς το. Καθαρίστε τυχόν κατάλοιπα στο εσωτερικό του φίλτρου καθώς και τυχόν ίνες, αν υπάρχουν, γύρω από την περιοχή της φτερωτής. Τοποθετήστε το φίλτρο.

Τοποθετήστε πρώτα στις θέσεις τους τις προεξοχές του κάτω μέρους και πιέστε το πάνω τμήμα για να κλείσει.

6 Τεχνικές προδιαγραφές

Μοντέλα	EV 5800 +Y
Μέγιστη χωρητικότητα στεγνών ρούχων (κιλά)	5
Ύψος (εκ.)	84
Πλάτος (εκ.)	60
Βάθος (εκ.)	41.5
Καθαρό βάρος (±4 κιλά)	55
Ηλεκτρική τροφοδοσία (V/Hz)	230 V / 50Hz
Συνολικό ρεύμα (A)	10
Συνολική ισχύς (W)	1550
Αριθμός στροφών στυψίματος (σ.α.λ. μέγ.)	800
Κατανάλωση ισχύος, κατάσταση αναμονής (W)	1.00
Κατανάλωση ισχύος, κατάσταση απενεργοποίησης (W)	0.20
Κύριος κωδικός μοντέλου	9413
Μονή είσοδος νερού / Διπλή είσοδος νερού	• / -

• Διατίθεται

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη γνωστοποίηση, για λόγους βελτίωσης της ποιότητας του προϊόντος.

Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς με τη συσκευή σας.

Οι τιμές που αναφέρονται στις ετικέτες του πλυντηρίου ή στην τεκμηρίωση που το συνοδεύει έχουν μετρηθεί στο εργαστήριο σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και περιβάλλοντος της συσκευής, οι τιμές αυτές ενδέχεται να διαφέρουν.

7 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το πρόγραμμα δεν μπορεί να ξεκινήσει ή να επιλεγεί.

- Το πλυντήριο έχει μεταβεί σε λειτουργία αυτοπροστασίας λόγω προβλήματος σε παροχή (όπως τάση δικτύου ρεύματος, πίεση νερού κλπ.). >>> Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα. Το προηγούμενο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. *(Βλ. "Άκύρωση του προγράμματος")*

Νερό στη συσκευή.

- Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. >>> *Αυτό δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης. Το νερό δεν είναι επιβλαβές για τη συσκευή.*

Η συσκευή δονείται ή κάνει θόρυβο.

- Ίσως δεν στηρίζεται με ευστάθεια η συσκευή. >>> *Ρυθμίστε τα πόδια ώστε να οριζοντιωθεί η συσκευή.*
- Ίσως έχει εισέλθει κάποιο σκληρό αντικείμενο στο φίλτρο αντλίας. >>> *Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας.*
- Δεν αφαιρέθηκαν τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς. >>> *Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς.*
- Ίσως η ποσότητα ρούχων στο πλυντήριο είναι πολύ μικρή. >>> *Προσθέστε περισσότερα ρούχα στο πλυντήριο.*
- Ίσως η συσκευή είναι υπερφορτωμένη με ρούχα. >>> *Αφαιρέστε μερικά από τα ρούχα από τη συσκευή ή μοιράστε με το χέρι το φορτίο ομοιόμορφα μέσα στη συσκευή.*
- Ίσως η συσκευή έρχεται σε επαφή με σταθερό αντικείμενο. >>> *Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα.*

Η λειτουργία της συσκευής σταμάτησε σύντομα μετά την έναρξη του προγράμματος.

- Η λειτουργία μπορεί να σταμάτησε προσωρινά λόγω χαμηλής τάσης. >>> *Η λειτουργία θα συνεχίσει όταν η τάση επανέλθει στο κανονικό επίπεδο.*

Δεν γίνεται αντίστροφη μέτρηση του υπολειπόμενου χρόνου προγράμματος. (Για μοντέλα με οθόνη)

- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά την εισαγωγή νερού. >>> *Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου το πλυντήριο γεμίσει με επαρκή ποσότητα νερού. Η συσκευή θα περιμένει έως ότου υπάρχει επαρκής ποσότητα νερού, για να αποφευχθούν άσχημα αποτελέσματα πλυσίματος λόγω έλλειψης νερού. Μετά από αυτό θα συνεχιστεί η αντίστροφη μέτρηση στην ένδειξη χρονομέτρου.*
- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση θέρμανσης. >>> *Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου η συσκευή επιτύχει την επιλεγμένη θερμοκρασία.*
- Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση στυψίματος. >>> *Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανομής φορτίου μπορεί να ενεργοποιήθηκε λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στο τύμπανο.*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, το πλυντήριο δεν μεταβαίνει στη φάση στυψίματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στο πλυντήριο και το περιβάλλον του. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.

Υπάρχει υπερχείλιση αφρού από το συρτάρι απορρυπαντικού.

- Χρησιμοποιήθηκε υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού. >>> *Αναμίξτε μια κουταλιά της σούπας μαλακτικού και 1/2 λίτρο νερού και προσθέστε το στο διαμέρισμα κύριας πλύσης στο συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού.*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τοποθετήστε στη συσκευή απορρυπαντικό κατάλληλο για τα προγράμματα και μέγιστα φορτία που αναφέρονται στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Όταν χρησιμοποιείτε πρόσθετα χημικά (παράγοντες αφαίρεσης λεκέδων, λευκαντικά κλπ.), πρέπει να μειώνετε την ποσότητα του απορρυπαντικού.

Στο τέλος του προγράμματος τα ρούχα παραμένουν βρεγμένα.

- Ίσως λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού έχει προκύψει υπερβολικός αφρισμός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού. >>> *Χρησιμοποιείτε την συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, το πλυντήριο δεν μεταβαίνει στη φάση στυψίματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στο πλυντήριο και το περιβάλλον του. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν το πρόβλημα δεν εξαλείφεται παρόλο που ακολουθήσατε τις οδηγίες αυτής της ενότητας, συμβουλευτείτε το συνεργαζόμενο κατάστημα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Μην προσπαθήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε μόνοι σας τη συσκευή αν δεν λειτουργεί σωστά.